Council for Franco-Ontarian Affairs

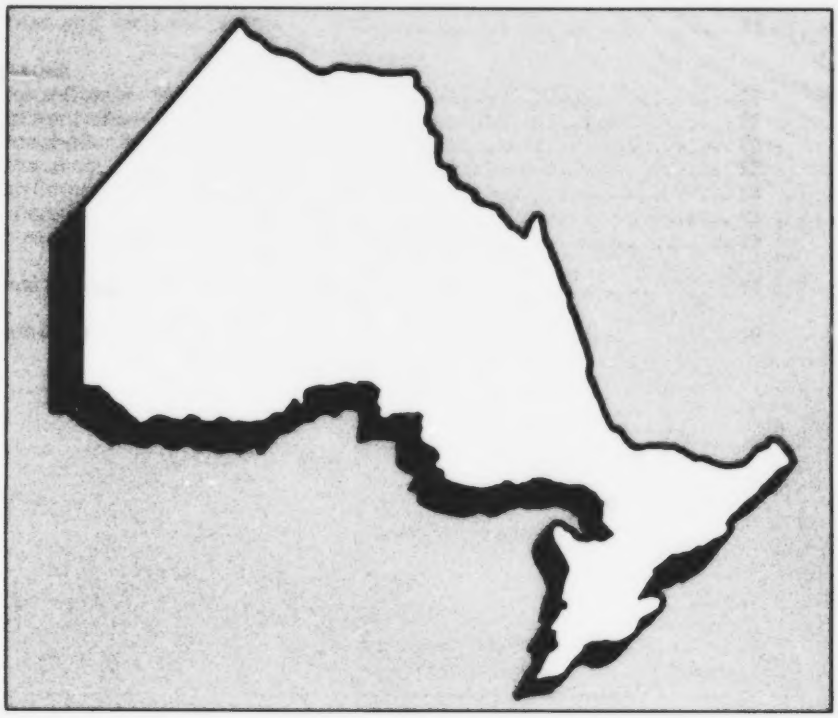
Annual Report
1984-1985

Ontario

86-03669/

Council for
Franco-Ontarian Affairs

Annual Report



1984-1985

Table of Contents

Introductory Letter 4

Message from the Chairman 5

Report of the Executive Director 6

CAFO's Achievements
— Arts and Culture 7
— CAFO - CEFO 9
— Status of Women 10
— Municipalities 10
— Health and Social Services 10
— Recreation, Sports and Fitness 11

Other Issues
— Workers' Compensation Board 12
— Tenth Anniversary 12
— Francophones in the Civil Service 12
— Enumeration 12
— Youth Commission 13
— Co-operation with Other Organizations 13
— Community Relations and Information Services 13

Historical Summary and Mandate of CAFO 14

Members of CAFO 16

Ontario

Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

Council for
Franco-Ontarian
Affairs

4th Floor
Mowat Block
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1C2
(416) 965-0598

June 30th, 1985

The Honourable Bernard Grandmaître
Minister Responsible for Francophone Affairs
17th floor
777 Bay Street
Toronto, Ontario
M5G 1C5

Mr. Minister,

On behalf of the members of the Council for Franco-Ontarian Affairs and as Council chairman, I am pleased to present you with a copy of our tenth annual report, covering the period April 1, 1984 to March 31, 1985.

Gisèle Lalonde

Gisèle Lalonde
Chairman

Message from the Chairman

1984-85 was an important year in the history of the Council for Franco-Ontarian Affairs. In addition to marking the 10th anniversary of its existence, the Council brought together leaders of the Francophone community of Ontario on May 3, for a reception and banquet sponsored by the Lieutenant-Governor and the Ontario Government.

Ten years. Ten years . . . of achievements, which often went unrecognized even by the Francophone community of Ontario.

The Council plays a primary role in the Government's decision-making process respecting Franco-Ontarians, and its recommendations to the Council of Ministers have resulted in significant progress in a number of areas. The Council's achievements this year have extended to all fields of activity that affect the quality of life of Franco-Ontarians. CAFO has intervened on many occasions in order to ensure that the new legislation in the area of health and social services includes specific provisions concerning delivery of services in French.

Occasionally, the council has even gone beyond its mandate in making representations to national organizations. In addition to ensuring a follow-up of each subject of current interest, the Council has given special attention this year to certain priorities. In particular, bilingualism in the municipalities has been an issue of vital importance, and CAFO has organized an awareness campaign directed at mayors, municipal clerks and the Franco-Ontarian community.

Le Symposium pour la femme francophone*, to be held on October 25 and 26 of this year, has acquired an importance that exceeds our fondest hopes. Mrs. Simone Veil from France, a lecturer of exceptional talent, has agreed to be the guest of honour. All the workshop chairmen and moderators will be Franco-Ontarian women.

Mrs. G. Lalonde

CAFO's efforts to obtain full recognition of the rights of Franco-Ontarians can only be continued through the vigorous collaboration of the Minister responsible for French-language services, the coordinators of French-language services, Franco-Ontarian associations and the community at large. Looking over the past year, I find that I have nothing but praise for their co-operation, which has supported and encouraged me during my term as Chairman of the Council.

All the interventions of CAFO since its foundation have had but one ultimate purpose: to bring about the recognition of our linguistic and cultural rights by the Government of Ontario, and the entrenchment of our rights in the Canadian constitution. Let us hope that CAFO's claims will soon become "realities".

*The Symposium for Francophone Women

Report of the Executive Director

1984-85 was a special year for the Council. After its new Chairman took office, CAFO intensified and strengthened its ties with the Francophone community of Ontario in all areas affecting the community's quality of life. Though the Council concerned itself with all matters of concern to the Francophone community, except in the field of education, the Council concentrated its efforts on certain priority issues.

As advisor to the Ontario Government, the Council's main purpose is to facilitate Francophone access to the decision-making process, in order to ensure that government programs meet the needs of this community. To this end, the Council maintains a constant dialogue with the ministries, the Council of Ministers and the representatives elected to the Ontario Legislature. The Council initiates or participates in research projects, assesses government policies and services, and organizes meetings (consultations, conferences, seminars) with the community throughout Ontario.

Administrative Overview

CAFO went through many administrative changes in 1984-85.

In the first place, we should mention the departure of CAFO's chairman, Roger Régimbal. Dr. Jérôme Corbeil then served for a time as acting chairman. Finally, Gisèle Lalonde took up the chairman's office on July 1, 1984.

In September, 1984, Onésime Tremblay, Chairman of the Council for Franco-Ontarian Education (CEFO) and Léopold Lacroix, a CEFO member, became *ex officio* members of CAFO, and Gisèle Lalonde and Philippe Garigue of CAFO became ex officio members of CEFO. Furthermore, in January of 1985, Laura Gueguen-Charron replaced Jacqueline Neatby as Vice-chairman of the Council.

One month later, the Council undertook the transfer of its administration from the Ministry of Intergovernmental Affairs to the Ministry of Health.

In April of 1985, the Council witnessed the departure of the Honourable Thomas L. Wells, Minister responsible for French-language services since 1981, and welcomed his successor, the Honourable Alan Pope.

During the past fiscal year, the Council also tried, through its Secretariat, to strengthen its ties with provincial civil servants. Suffice it to mention here, in particular, that CAFO's Executive Director was a member of the Inter-ministerial Committee on French-language Services Coordinators, and of the Community Support Fund administered by the Government Coordinator of French-language Services.

Through its Chairman, the Council established close ties with a number of senior officials of various municipal, provincial and federal departments and agencies. In particular, we should mention:

- Citizenship and Culture
- Civil Service Commission
- Health
- Community and Social Services
- Labour
- Tourism and Recreation
- Department of the Secretary of State (Canada)
- Official Languages Directorate, Treasury Board (Canada)
- Commissioner of Official Languages (Canada)
- Government of New Brunswick
- Consulate of France
- Government of Québec
- Municipalities of Kapuskasing, North Bay, Ottawa-Carleton, Vanier

CAFO also strengthened its ties with the community, as this Annual Report indicates. In this regard, we should mention the considerable increase in the volume of CAFO's written correspondence with the Francophone community, and also the approximately three hundred letters that were sent to governments and agencies.

- Some 180 letters were sent to Franco-Ontarian associations and approximately 225 were sent to individual Francophones across the Province. These letters dealt with matters of current concern, responded to requests for information, offered congratulations and proferred invitations to CAFO activities. Almost 900 copies of the letter on the importance of a separate TVOntario network were sent out.
- No fewer than eight press releases were prepared on such subjects as the arts, industrial accidents, municipalities and sports. Four of these releases were distributed in the community, in more than 100 copies. Nine reports on the same subjects were distributed throughout the Province for a total of 800 copies. CAFO also received nearly 150 invitations from the community.

Denyse Lefebvre-Nazaire

Financial and Human Resources

CAFO's Secretariat comprises the following persons: an Executive Director, an information officer, a research officer, an administrative officer, an administrative secretary, an assistant secretary and a part-time secretary.

In addition to organizing monthly and committee meetings, the Secretariat provides the Council with research, documentation, information and management services. In the field of training and professional development, employees of the Secretariat participated in a number of courses or seminars that dealt with fields relating to their professional activities and to CAFO's priority issues.

CAFO's budget for the 1984-85 fiscal year totalled 380 089 $, broken down as follows:

- 237 395 $ in salaries; 37 094 $ in benefits; 105 600 $ in direct operating expenses for implementing various Council projects and activities.

We are proud today to publish the record of the initiatives, efforts and achievements of the Council during the past fiscal year.

CAFO Achievements

Arts et culture

The cultural life of Ontario Francophones is an integral part of their social and community life, and reflects their way of living in relation to language, family and day-to-day activities. Ever since *Consultation '83 on the Arts and Culture in French Ontario,* all formulations of general policy on the arts and culture, and their consequences for the Franco-Ontarian community, have led CAFO to make concerted efforts and pursue a sustained course of action.

CAFO had initially submitted a report on *Consultation '83 on the Arts and Culture,* and a brief, to the Macaulay Commission that had been set up to study the status of the arts, and the relationship between the arts and the Government, in Ontario. When this commission published its report in April, 1984, it became clear that the concerns and recommendations of Franco-Ontarians in this area were being ignored. CAFO publicly expressed its disappointment.

CAFO's Arts and Culture Committee, chaired by Laura Gueguen-Charron, subsequently made a careful study of each of the recommendations submitted to *Consultation '83 on the Arts and Culture.* The Committee then developed a plan of action, together with a timetable and strategies required to implement the plan. Since the fall of 1984, much dialogue and many meetings have taken place with the civil servants, deputy ministers and ministers concerned, in order to pursue these discussions and to arrive at the basic structures that are essential to the implementation of the proposed course of action.

Several important individuals, groups and organizations of French Ontario, among them the Franco-Ontarian Office of the Arts Council and the Council for Franco-Ontarian Education (CEFO), have supported this plan and have worked closely with CAFO to attain these objectives.

Laura Gueguen-Charron
Vice-chairman of CAFO

Citizenship and Culture

School and Public Libraries

Although the Ministry of Citizenship and Culture has taken steps to ensure better French-language services in Ontario libraries, CAFO has followed this matter closely over the past year, and is proud of its concrete achievements in this field.

CAFO submitted amendments to Bill 93, urging the Government to improve the services offered directly to its francophone clientele, with regards to the use of French at meetings of library boards of directors, and to the representation of francophones on these boards. Bill 93, which provides for the implementation of various French-language services, received royal assent in December, 1984.

The members of the French-language Advisory Committee of the Ministry of Citizenship and Culture are as follows: Gilles Frappier, of Ottawa; André Hébert, of Timmins; Charles Arsenault, of Toronto; Laura Gueguen-Charron, of North Bay (Vice-chairman of CAFO); Cécile Sylvestre, of St-Joachim; Larry Eshelman, of Ottawa; Léo Desmarteau and Grace Buller, officials in the Ministry; and Joanne Cournoyer-Farley, Provincial Library Coordinator.

CAFO was pleased to learn that a grant of 370 000 $ has been made available to the Francophone community of Ontario.

This program, which is intended to develop library collections of French-language materials, will enable libraries to increase their selection of French-language books and audiovisual materials. The program will also encourage the purchase of books and materials designed or produced in Ontario.

This new program, the hiring of the Provincial Coordinator, the bilingual magazine *Sélection* and the 1984-85 Wintario program are all indications of the Ministry's commitment to French-language services. These initiatives have resulted from the Desjardins study of 1980 and from the report of the Ontario Library Review Task Force, published in 1981.

CAFO is continuing to lobby the Ministry of Citizenship and Culture and, through CEFO, the ministries of Education and of Colleges and Universities. The purpose of this lobbying activity is to encourage these ministries and their agencies to adopt a policy of buying books, records and other French-language products in Ontario. A further aim of this activity is that school and public libraries be required to buy at least one copy of every Franco-Ontarian musical or literary production.

Ministry of Education and Ministry of Colleges and Universities

Artistic Training

Through the Council for Franco-Ontarian Education (CEFO), CAFO has forwarded eight recommendations on artistic training to the Ministry of Education and to the Ministry of Colleges and Universities. In September, 1984, the Chairman of CAFO explained the essential features of each of these recommendations to the Ministry. Following this meeting, CEFO has undertaken the study of these recommendations and regularly informs CAFO of the progress it has made in its actions regarding:

- the establishment of a fine arts faculty;
- the possibility of holding a specialized conference on training;
- the creation of a broader curriculum in the artistic field;
- the Arts major of De La Salle school;
- the policy of the Ministry of Education regarding the distribution of Franco- Ontarian artistic products;
- the lack of French-language software in Ontario.

Ministry of Intergovernmental Affairs

Ontario and Franco-Ontarian Artists

On September 26, 1984, the Chairman of CAFO sent a letter to the Honourable George Ashe, Minister of Government Services, responsible for policies regarding the purchase or rental of works of art for the Ontario Government. In her letter, the Chairman asked Mr. Ashe to adopt a policy of purchasing and renting works by Ontario and Franco-Ontarian artists for public buildings.

Further to this letter, the Chairman met with the Coordinator of French-language Services of this ministry to discuss the matter. On October 19, the Honourable George Ashe informed the CAFO Chairman of the purchasing

policy of his ministry and emphasized, in particular, that at least as far as the older buildings are concerned, the Ministry prefers to rent originals from various organizations such as the Art Gallery of Ontario and Ontario Visual Arts.

In regard to buildings that are newly constructed, one per cent of the total budget is allocated for the purchase of works of art. In this case, a call for tenders process is used. On October 23, the Chairman of CAFO met the interior decorator responsible for this process, in order to make him aware of the particular situation of Franco-Ontarian artists. This ministry official has undertaken to place advertisements of calls for tenders in Franco-Ontarian weekly newspapers whenever new buildings are being opened. CAFO has sent him a list of French-language daily and weekly newspapers in Ontario.

Bilateral cultural exchanges

In the fall of 1984, the Chairman of CAFO met with the Deputy Minister and the Executive Committee of the Ministry of Intergovernmental Affairs to explain the problems associated with the distribution and promotion of Franco-Ontarian works of art, and to suggest measures to be taken to promote Franco-Ontarian culture outside Canada, especially in Paris and Brussels.

The Director of the International Relations Branch also received from CAFO, a list of Franco-Ontarian artistic and literary products, and a directory of artists to contact in order to obtain paintings and sculptures.

CAFO subsequently met with the manager at the Ministry of Intergovernmental Affairs who is responsible for Québec-Ontario exchanges. At this meeting, discussions centered on the role of the Permanent Commission and co-operation between Québec and Ontario.

CAFO informed the Honourable Thomas Wells, Minister of Intergovernmental Affairs, and Minister responsible for French-language Services, of the representations on this matter that had already been made to officials of his ministry, and presented the recommendations of *Consultation '83 on the Arts and Culture* in French Ontario in reference to:

- the establishment of international networks in francophone countries such as France and Belgium, in order to circulate works of visual art produced by Franco-Ontarian artists;
- the remuneration of artists exhibiting in these networks, and their participation in international meetings;

CAFO's suggestion was that the Ministry of Intergovernmental Affairs, in co-operation with artists' groups, support the development and implementation of bilateral cultural exchange policies and programs for artists, both on the international and the national levels.

The cultural attaché of the French Consulate in Toronto was also informed of the recommendation concerning the establishment of international networks, particularly with France, in the context of promoting and distributing Franco-Ontarian visual arts.

Singing Choir, Toronto

Ministry of Industry and Trade

Promotion and Distribution of Artistic Products

In a letter sent to the Honourable Frank Miller, CAFO explained to the Minister the recommendation that *Consultation '83 on the Arts and Culture* in French Ontario had made regarding marketing assistance programs. According to this recommendation:

- these programs should be broadened to include Ontario artistic productions.
- artistic and cultural organizations, and Franco-Ontarian artists, should receive financial assistance to publicize launchings, show openings, exhibits, promotional tours, book shows, etc. and to meet operating expenses for the promotion and distribution of artistic productions.

In its letter to the Minister, CAFO emphasized the problems that artists face, especially in a period of economic restraint, and the economic spin-offs that would result from the sale of works of art products in a province such as ours.

CAFO is pleased to learn of the establishment of a new "on the job training program" funded by Wintario lottery proceeds. This program will be concerned, in particular, with the management training of people who are undertaking a full-time career in the arts and heritage field.

In his reply to CAFO on December 14, 1984, the Honourable Frank Miller stated: "People who want to start a small business in the arts field, such as a gallery or an art supply shop, could obtain general business advice by getting in touch with the staff of the small business expansion program at the Ministry of Industry and Trade".

Telecommunications

Independent French-language network at TVOntario

The flourishing of culture in a society depends upon the nature of the communications which that society provides for itself. The media are the preferred vehicle for the production and distribution of culture. Although TVOntario is the only educational television network in Canada that regularly broadcasts programs both in English and in French, CAFO has been closely following developments in this area for some years. Moreover, since its Symposium on TV Ontario and French programming and its Consultation on the Arts and Culture, CAFO has given priority to the TVOntario issue. In 1984, CAFO made new representations to the governmental authorities concerned, with a view to obtaining an independent French-language TVOntario network that would promote the vitality of the French language and French culture in Ontario, and would give various groups and individuals involved in the arts, culture and education the opportunity to express themselves and to share their resources.

Following a meeting with the Deputy Minister of Citizenship and Culture, Bernard Ostry, and at his request, a task force was set up to write a brief on French-language services at

TVOntario. The task force, which included the Chairman and the Executive Director of CAFO, produced a brief that was endorsed by all the attending representatives. This brief was presented to the Deputy Minister on October 15, 1984.

On December 18, 1984, the Honourable Susan Fish, Minister of Citizenship and Culture, announced that a new French-language service at TVOntario would soon be a reality. In fact, an agreement in principle was concluded between the Government of Ontario and the federal government, through the Minister of Communications, the Honourable Marcel Masse. The two ministers undertook to "have this agreement and the financial support of 3 000 000 $ per year for the next five years approved" by their respective governments.

Obviously, CAFO was delighted at this announcement, and greeted it with cautious optimism. However, CAFO called upon the community to unite in supporting the decision of the two ministers, and in making the members of the Legislature and the opposition members of their region aware of the importance of this subject. The response of the community was excellent, and went well beyond the expectations of CAFO.

Télé-jeunesse Canada

A specialized television service in French and in English designed especially for young people, whose programs are adapted to and meet their aspirations, is essential to ensure their cultural development and to curb the alarming rate of assimilation among them. With this in mind, CAFO submitted the following recommendations to the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission:

- that the programming offered to young people be truly Canadian in character;
- that Télé-Jeunesse Canada be accessible to all Canadian homes that subscribe to a regular cable television service. In the North, cable signals can be picked up through the use of existing satellite dishes;
- that a provincial French-language advisory committee be established in Ontario, to make known the needs of francophones and to encourage the use of the network;
- that French-speaking Ontario be well represented on the Board of Directors in proportion to the size of this province's francophone population according to Statistics Canada;
- that the Government of Ontario help to finance the project through the Wintario lottery. The Council firmly believes that those who supply the funds should have management rights;
- that the Ontario office of the National Film Board be considered as a private producer by Téléfilm Canada, so that it may have access to subsidies that would make it possible to train Franco-Ontarian producers. These producers would thus be in a position to make films and videos that would meet the needs of young Franco-Ontarian men and women.

National Film Board

CAFO is concerned about the National Film Board's recently adopted policy to abolish regional committees. CAFO is also anxious to ensure a francophone presence on the advisory committee and in the positions of officers responsible for production and distribution in French Ontario, in order to make sure that the Franco-Ontarian population receives adequate service. Consequently, CAFO has gone beyond its terms of reference to recommend:

- that the NFB reestablish its regional action committee;
- and, as a corollary, that the CBC set up similar regionally oriented committees to increase decentralization and favour regional radio, television and film production and programming in Ontario.

Following an initial representation by letter to the Government Film Commissioner at the National Film Board, CAFO's Chairman met with the Commissioner, François Macerola, and with Daniel Pinard to discuss the services that the NFB will offer to Franco-Ontarians. CAFO intends to pursue this important matter.

Community Radio

Community radio plays a very important role in stimulating our francophone communities in Ontario through the participation that the public is called upon to provide. CAFO is pleased to learn that community radio pilot projects have been set up at Hearst and at Penetanguishene. CAFO supports this initiative of the Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO).

CAFO-CEFO

At the present time, two organizations have a mandate to advise the Government of Ontario on the needs and aspirations of Franco-Ontarians: the Council for Franco-Ontarian Affairs (CAFO), and the Council for Franco-Ontarian Education (CEFO). Ongoing dialogue between these two councils has been necessary to avoid duplication of effort.

In April, 1984, at the request of the Honourable Thomas Wells, Minister responsible for Franco-Ontarian Affairs, CAFO examined the possibility of uniting the two councils in one. For her part, the Honourable Bette Stephenson, Minister of Education, asked the CEFO to study the same question.

To follow up these ministerial requests, a joint CAFO-CEFO committee was established. This committee received many comments from Franco-Ontarians who were interested in the issue. On February 28, 1985, CAFO and CEFO submitted a joint report to the above-mentioned Ministries. They emphasized that this exercise gave them the opportunity to examine their mandate, their makeup and their mode of operation. The recommendations that they jointly produced were as follows:

- that the two councils continue to have a separate existence, and to fullfill their terms of reference in their respective fields of jurisdiction;
- that the Chairman and another member of CAFO be fully accredited members of CEFO and vice versa, as has been the case since September, 1984.
- that the two councils maintain a close relationship regarding the choice of their priorities and the recommendations flowing from these priorities, so that they might better meet the needs of the Franco-Ontarian population.

CAFO and CEFO are confident that the Government of Ontario will respect the wishes of the Franco-Ontarian community.

Status of Women

Over the last few years, CAFO has expressed concern for the status of women in a number of ways. It has conducted research to identify Franco-Ontarian groups and government institutions responsible for the status of women. It has also maintained an ongoing dialogue with organizations interested in this matter, in order to identify the needs of Franco-Ontarian women. Finally, CAFO has prepared a statistical profile on Franco-Ontarian women.

Since 1983, local groups of francophone women have participated in regional meetings in various parts of the province, in preparation for the provincial conference, *"Jobs for the Future: Women, Training and Technology"* held in Toronto on November 28 and 29, 1984. At this conference, approximately two hundred and fifty managers from various sectors developed regional strategies to ensure that women will be in a position to benefit from technological changes.

CAFO supplied the Women's Directorate of Ontario with a list of francophone women, associations, school boards and schools, so that the information might be distributed to Francophone women's groups in Ontario.

The provincial government has jurisdiction over a number of areas that closely affect the 240,000 francophone women in Ontario; health and social services, the administration of justice, property rights, affirmative action, education, professional development, services for battered women, etc.

CAFO, aware of the shortcomings and delays in these areas, and of the urgency of providing services in the women's mother tongue, agreed to organize a conference for francophone women in cooperation with the Women's Directorate of Ontario and many other organizations. On October 25 and 26 of this year, this conference will be held at the Hilton Harbour Castle Hotel in Toronto. The organization of this conference will be ensured by the following organizations:

- Union culturelle des Franco-Ontariennes;
- Ontario Council on the Status of Women;
- Fédération des Femmes canadiennes-françaises
- Fédération des Aîné(e)s francophones de l'Ontario;
- Ministry of Education;
- Office of Francophone Affairs;
- Direction Jeunesse.

Francophone women will have the opportunity to review what has been accomplished so far, to improve the present situation and to plan for the future. They will be able to work together to present their expectations to the Government of Ontario, particularly with regards to the legislative changes that are necessary to ensure that their rights are respected.

Municipalities

Although some municipalities of Ontario have declared themselves bilingual, the organizations under their jurisdiction do not always respect their bilingual character. The services offered by municipalities affect the daily life of their citizens, of the people who form the very basis of our communities. This is an issue that CAFO has regarded as a priority since it was first identified at CAFO's monthly meeting held at Kapuskasing on May 10 and 11, 1984.

At the conference of the Association of Municipalities of Ontario, which was held in Toronto on August 23, 1984, the delegates rejected the proposal of the Municipality of Vanier, which requested that the Ontario Government be lobbied to proclaim the province officially bilingual. Following the conference, the printed media, namely The Globe and Mail, The Toronto Star, The Citizen, The Gazette and Le Droit, stated unanimously that the time was ripe and it was appropriate to officially recognize the rights of the province's linguistic minorities, and that these rights should be entrenched in the Constitution in the interests of national unity.

In September, 1984, CAFO set up a special committee on municipalities under the chairmanship of Maurice Deschamps. The mandate of this special committee is to urge municipalities to declare themselves officially bilingual. In addition, the Chairman of CAFO met with several mayors and aldermen to make them aware of this issue, and to inform them of the subsidies that are available for municipalities to assist them in setting up French-language services. The Chairman also asked for a meeting with the Minister of Municipal Affairs and Housing.

Furthermore, CAFO asked ACFO to work with it on this issue, in order to ensure the implementation of certain recommendations of the Committee on Municipalities.

The CAFO Committee is continuing its work in the following areas:

- participation in meetings to prepare the way for the establishment of French-language committees similar to that of the City of Toronto.
- preparation of an information kit containing examples of bilingual texts and forms that are used in certain municipalities.
- fostering awareness in the Franco-Ontarian community of Vanier's proposal, to ensure that this proposal will be accepted at the conference of the Association of Municipalities of Ontario (AMO), which will be held in August, 1985.

Health & Social Services

The question of French-language services in the social, community and health services field continues to be a concern of CAFO, which is pursuing its efforts to ensure the realization of its previous actions. Let us recall that over the last few years, CAFO has requested the Minister of Health and the Minister of Community and Social Services to provide those services that are essential to the quality of life of Francophones. These services must be provided in public health units, through the training of French-speaking professionals, and through the Child and Family Services Act.

The Health and Social Services Committee of CAFO which was chaired by Jacqueline Neatby, is continuing to examine these issues and to make sure that the Government sets up mechanisms to apply these policies. Since March, 1985, Nicole Lafrenière-Davis has been the chairperson of this committee.

CAFO intends to follow up on the Ministry of Health's study on French-language services in hospitals.

Jacqueline Neatby

Professional Training

Studies have confirmed that Ontario francophones are under-represented in most professions associated with health and social services, and in particular in the professions of pharmacist, doctor, social worker, dentist, speech therapist and psychologist.

Moreover, some vocational counsellors confirm that few students favour careers in the health area. Students who choose careers in this field thus have difficulty in getting accepted in the professional faculties, which operate for the most part on a quota system.

Following recommendations by CEFO, the Ministry of Colleges and Universities has given the University of Ottawa grants in the amounts of 120 000 $ in 1984 and 225 000 $ in 1985, for the purpose of setting up French-language programs in physiotherapy and occupational therapy. The grant for the fiscal year 1985-86 is subject to the approval of the programs by the Ontario Council on University Affairs.

Moreover, CAFO is delighted by the initiatives that the Ministry of Health has taken to meet the need for bilingual professionals in its public health units. The pilot project set up in Ottawa-Carleton is innovative because it involves associating public health with the University, in order to ensure adequate education in community health for graduate and undergraduate students in medicine and nursing.

Mental Health

This field requires immediate attention. Investigations are already underway on the best means to meet the needs of francophone children and adults, who require services in the areas of both prevention and rehabilitation. In the course of the year, CAFO members visited some institutions, and local initiatives in this area were supported by CAFO.

The Child and Family Services Act

CAFO submitted, to the Standing Committee on Social Affairs, a brief concerning Bill 77 on Child and Family Services. CAFO is delighted by the Government's declarati n, as announced by the Honourable Thomas Wells on April 16, 1984, that it will guarantee social services in French for francophone children and families where such services are required in Ontario. CAFO sees this as a confirmation, by legislative means, of the policy of French-language services which was adopted by the Ministry of Community and Social Services in 1980. The new Child and Family Services Act, which was passed in December of 1984, will come into effect on October 1, 1985, and will offer not only communication in French, but also treatment.

Preschool services: day care

Services for young children whose mother tongue is French are generally few and far between, and non-existent in some francophone communities of the province. Day care is a superb method of preventing the assimilation of francophone children. It is also something that Franco-Ontarian families really need. After all that has been done in this area through studies, provincial enquiries, the interministerial task force, and the federal government task force which held public hearings in 1984, CAFO should follow this issue closely.

CAFO supported the development project of the Association pour les services pré-scholaires d'Ottawa-Carleton (ASPOC), which wants to establish a pilot project whose results could serve as a model for other Franco-Ontarian communities.

Recreation, Sports and Fitness

Since 1975, at the request of the Franco-Ontarian community, CAFO has taken a regular interest in this subject. On several occasions, CAFO has met with senior civil servants and representatives of the community. Four years ago, CAFO asked the Government of Ontario to find ways of preventing the assimilation of Franco-Ontarian youth in recreational and sports activities. In February of 1985, following the recommendations of CAFO, the Honourable Reuben Baetz, Minister of Tourism and Recreation, set up a French-language Advisory Commitee on Sports and Fitness. The principal responsibilities of this Committee are as follows:

- to advise the Assistant Deputy Minister and the Director of Sports and Fitness on the needs of the Franco-Ontarian community;
- to make the Sports Governing Bodies aware of the Franco-Ontarian needs;
- to identify the resources that are necessary and available to ensure training and to provide written documentation;
- to propose solutions to correct situations that require urgent intervention in thes areas.

The French-language Advisory Commitee on Sports and Fitness has six members who come from various regions of Ontario. The Chairman is Maurice Régimbal of Toronto. Denyse Nazaire, Executive Director of CAFO, is resource person on the committee and Guy Lemieux is CAFO's representative.

CAFO has prepared a list of sports associations for the Ministry of Tourism and Recreation. CAFO has carefully examined the document entitled "Framework for a Provincial Policy", published by the Ministry of Tourism and Recreation, and is proposing amendments to this document that are relevant to Franco-Ontarians.

In addition, CAFO is reiterating its request that a coordinator of French-language services be provided in the Ministry of Tourism and Recreation.

Other Issues

Workers' Compensation Board

The Workers' Compensation Board is an independent agency that reports to the Ministry of Labour. This Board meets the needs of the population that it serves, but it must also satisfy the legitimate aspirations of the francophone population that will likely use its services sooner or later. In the spring of 1984, the Ontario Government examined the act governing the Workers' Compensation Board, and tabled its proposed reforms in the Legislative Assembly. This bill passed second reading on April 19, 1984, and a parliamentary committee held public hearings.

After examining this bill, which made no reference to the policy of French-language services, CAFO submitted a brief to the Standing Committee on Resources Development on July 16, 1984. This was the first public gesture of the new Chairman, Gisèle Lalonde, who took office on July 1, 1984.

In its brief, CAFO proposed legislative changes that would guarantee French-language services in the designated regions, and would ensure that in the proposed new structures, Francophones would be equitably represented among:

- arbitrators
- administrators
- workers' counsellors
- the Office of the Employers' Advisor
- specialized physicians

Adequate French-language services in the following areas are also requested:

- information and communication
- benefit claims
- rehabilitation centre
- Office of the Workers' Advisor, as proposed in Bill 101.

To ensure support of its brief, CAFO undertook an extensive awareness campaign directed at Franco-Ontarian organizations, unions, and citizens of the Francophone community. The response of the community to this call for concerted action was excellent.

CAFO subsequently met with senior officials of this Ministry, and explained the complexities involved in setting up a bilingual system within the infrastructure of the Workers' Compensation Board. Nevertheless, CAFO is continuing to follow this issue closely, and is particularly interested in the implementation of these recommendations in the near future.

"1975-1985" — Tenth Anniversary of CAFO

It was in September of 1974 that the Ontario Government approved the establishment of the Advisory Council on Franco-Ontarian Affairs, which was given the task of advising the Ministry of Colleges and Universities on post-secondary education. The role of the Council has evolved greatly since January, 1975, and CAFO is proud to draw particular attention to the development and achievements of this paragovernmental agency in serving the Franco-Ontarian community during the last ten years.

With this success in mind, CAFO set up, in February of 1985, a special committee responsible for planning and organizing this great family celebration on the theme of "Ontario's Francophones: Towards the Year 2000". This event, of historical importance, is intended to gather together leaders of the francophone community, provincial chairmen of Franco-Ontarian associations, former and current members of CAFO and staff.

Working together, we will sum up the situation, and will submit our long-term objectives to the Ontario Government.

After the members' luncheon and the working session, the Honourable John Aird, Lieutenant-Governor of Ontario, will receive the guests. This memorable day will be brought to a close by a banquet offered by the Government of Ontario, under the chairmanship of the Honourable Alan Pope.

Francophones in the Civil Service

CAFO is concerned about the fact that there are few Francophones in the civil service of the Government of Ontario. CAFO also wants to change the perception that bilingualism is restricted to the translation of documents. Following a meeting with the chairperson of the Civil Service Commission of Ontario on October 5, 1984, CAFO decided to prepare a brief that would deal with the following issues:

- making Franco-Ontarians aware of positions available, and providing them with information on these positions;
- advertising positions available in French-language newspapers;
- knowledge of the Franco-Ontarian milieu on the part of candidates.

CAFO regularly receives the magazines Job Mart and Topical, which it distributes to the various Franco-Ontarian associations in order to familiarize people with positions that are available in the Civil Service.

Enumeration

The representation of Francophones on school boards in Ontario has been under review for a number of years. The education associations that are responsible for school governance have mentioned time and time again that it is difficult to identify, among the electors, those persons who support French-language schools. These associations recommended to the Ontario Government that it make certain changes to the school enumeration process for the municipal elections of 1982. In particular, they proposed to the Government that every citizen with voting rights be asked a specific question by the enumerators. This experience was a total failure, since in most regions, the enumerators did not ask the question.

In October, 1984, the Chairman of CAFO sent a letter to the Honourable Bud Gregory, Minister of Revenue, asking him to inform her of what his ministry intended to do to correct the situation as it existed in 1982.

CAFO is offering to work with the Government in this area, and is suggesting that it be granted observer status at certain information sessions for enumerators across the province.

The enumeration of Francophones remains an urgent issue that must be followed closely, with a view to the coming school and municipal elections that will be held in November, 1985.

Youth Commission

CAFO's Chairman and Executive Director realized how important it was to make the Ontario Youth Commissioner, Ken Dryden, aware of the needs and problems of Franco-Ontarian young people. They therefore had a meeting with Mr. Dryden, at which they brought the following points to his attention:

- young Francophones are given few seats on provincial committees;
- in the colleges, there are few francophone vocational guidance counsellors to assist young people who are looking for a job;
- it might be possible to organize a forum for francophone young people within the context of the International Year of Youth. Commissioner Dryden said that while he was interested in this suggestion, he did not have the funds required to carry out such an initiative.

Other Achievements

CAFO's most striking achievements have been, for the most part, in the fields of culture and social services. However, CAFO's actions have also affected many other aspects of the everyday life of Francophones in Ontario.

Statistics

CAFO uses Statistics Canada tables to prepare and analyse statistics based on language used. In addition, CAFO is continuing to examine the possibility of setting up a reference centre in its offices, in order to make these data and other documents available on request.

Resources Databank

The Secretariat is setting up a databank that will contain information on Franco-Ontarian resource persons, and on who are qualified to sit on various commissions and ministerial commissions and ministerial committees. CAFO is sometimes called upon to submit names, although the final decision in this matter rests with the Government.

Ombudsman

At the request of CAFO, the Ombudsman's Annual Report will be translated into French this year.

Franco-Ontarian Directory

For some years, CAFO has periodically published a Franco-Ontarian Directory, which provides excellent service to all francophone organizations and citizens of the province.

The last version of this Directory, which was published in 1981-82, was completely updated during the year. This Directory of more than 2000 Franco-Ontarian organizations, associations, institutions and groups will soon be available.

Co-operation with Other Organizations

A number of provincial and community organizations pursue the same objectives as CAFO. Consequently, CAFO is most interested in establishing relationships with other organizations. In order to develop a strategy of concerted action and to present a united front in the claims we address to the provincial government, it is absolutely essential that close working relationships be maintained among all Franco-Ontarian organizations. Whether it be in defence of legitimate rights or efforts to obtain essential services or improving the quality of life, CAFO tries to consider the view-points of other organizations in dealing with matters of common interest that come within these organizations' respective areas of concern.

In particular, the Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), through its president, Serge Plouffe, provided CAFO with the overall development plan of its organization. ACFO also gave members a list of the priorities established at the annual ACFO conference. The two organizations subsequently collaborated in several areas. In particular, CAFO allowed ACFO to use its unpublished statistical data for a report that ACFO had undertaken on Franco-Ontarians in the work force.

Fédération des femmes canadiennes-françaises

CAFO supports this organization in the claims that it has addressed to the Ministry of Agriculture with a view to obtaining a household economist in the Nipissing region.

Community Relations and Information Services

The new Chairman of CAFO recognizes the value of the work that her predecessors accomplished over the years, often without fanfare. She has adopted an open information policy in order to make the Government, various groups and the press aware of the active presence of CAFO everywhere in the province of Ontario, and to make them aware as well of her priorities and of the positions taken by her organization.

Recognizing the necessity of listening to Franco-Ontarians and of having closer contact with the community, CAFO members travelled during the year to meet francophones in their own communities.

- CAFO monthly meeting at Kapuskasing, May 10 and 11, 1984.
- November 8, 1984: meeting in Ottawa of people interested in the advancement of French-speaking communities.
- CAFO monthly meeting on January 25 and 26, 1985, on the occasion of North Bay's French Week.
- Press conference, radio interviews and regular publication of press releases concerning the priority issues of CAFO.
- CAFO regularly responds to the many requests for information that come from the community, from institutions, from researchers and from students.

- CAFO's Chairman, members and staff also participated in many conferences in different communities, as guests, resource persons, delegates or observers. The following is a brief list of these participatory activities over the last year.

- June 21, 1984: Conference on women in a rural environment
- August 16, 17, 18, 1984: National conference of the Association canadienne des éducateurs de langue française in Saskatoon
- August 20, 1984: CAFO's Chairman gives a lecture to the Association des juristes d'expression française de Toronto
- August 22, 1984: Provincial conference of Union culturelle des Franco-Ontariennes
- August 28, 29, 30, 31, 1984: Annual conference of the Institute of Public Administration of Canada
- September 6, 7, 1984: CAFO's Chairman participates at the Economic Conference of the Future of Ontario
- September 18, 19, 20, 1984: Northern Ontario Municipalities Conference at Sudbury
- September 28, 29, 30, 1984: Provincial conference of ACFO at Niagara Falls
- September 30, 1984: International conference on child abuse in Montreal
- October 12, 1984: Workshops of the Ontario Arts Council (OAC) at Timmins
- October 13, 1984: Meeting of Franco-Femmes at Hearst
- October 18, 1984: Seventy-fifth anniversary of the foundation of the Fédération des femmes canadiennes-françaises at Vanier
- October 21, 1984: Installation of the new rector at the University of Ottawa
- November 10, 1984: Association des juristes d'expression française de l'Ontario
- November 9, 10, 11, 1984: FFHQ Seminar on researchers in the francophone community
- November 28, 29, 1984: Provincial conference: "*Jobs for the Future: Women, Training and Technology*"
- February 19, 1985: French-Canadian Night at the Accueil Champlain of Vanier organized by the Optimists Club
- March 4, 1985: Seminar organized by the Conseil de planification sociale d'Ottawa-Carleton
- March 11, 1985: Provincial conference of the Association des enseignants franco-ontariens.

Historical Summary

The Council for Franco-Ontarian Affairs was created in 1974, in response to the Franco-Ontarian community's repeated requests that it be allowed to provide itself with permanent structures. The Council thus became a vehicle for facilitating exchanges and consultations on all matters of common interest. Later on, the Council submitted precise recommendations to the Government of Ontario, with a view to improving the quality of life of the francophone citizens of the Province.

The Council is made up of fifteen members and a full-time Chairman appointed by the Lieutenant-Governor in Council. The members, who come from the four corners of the Province, are all Franco-Ontarians. They are neither civil servants nor employees of a governmental agency. CAFO members meet once a month to study and to share the needs of the various communities they represent. Some members meet between regular meetings, in standing or ad hoc committes, in order to examine specific issues.

Mandate

In September 1974, the Cabinet saw fit to approve the establishment of an Advisory Council on Franco-Ontarian Affairs. The mandate of the Council was to advise the Minister of Colleges and Universities on educational matters, and more particularly on post-secondary education.

On January 15, 1975, the Ontario Government agreed to broaden the mandate of the Council by making it responsible for advising the Minister of Culture and Recreation on all matters pertaining to the Franco-Ontarian community. In mid-November 1977, the name of the Council was changed to Council for Franco-Ontarian Affairs, or CAFO. CAFO's influence now extended to all the ministries of the Ontario Government. The term "advisory" was removed from CAFO's title.

In March of 1979, the Cabinet made this change official. It also broadened CAFO's mandate, approving a recommendation authorizing CAFO to communicate its observations, analyses and criticisms to the Government on any issue of concern to Franco-Ontarians that fell within the purview of a ministry or agency of the

Government. CAFO thus became the only Franco-Ontarian organization empowered to address the Premier and his cabinet directly. In 1979 as well, matters pertaining to education were made the responsibility of the Council for Franco-Ontarian Education (CEFO). This arrangement enabled CAFO to devote as much time as necessary to the remaining issues.

In April of 1982, CAFO was brought under the Ministry of Intergovernmental Affairs. This move completed the administrative reorganization of CAFO. However, CAFO remains a largely independent body. This autonomy enables CAFO to deal directly, in government circles, with all ministries and with the Cabinet, and in the community, with any group or individual that has an interest in the development of the Franco-Ontarian community.

In carrying out its duties, the Council keeps in close touch with the Franco-Ontarian community, so that it may remain well aware of the community's needs and expectations. The Council also maintains dialogue and effective bilateral relations with the ministries, especially regarding the interpretation of current policy and the development of new policy concerning Franco-Ontarians. However, the Council is above all the chief advisor of the Government for all matters of concern to Franco-Ontarians. Finally, the Council encourages and facilitates the creation of organizations and activities designed to enhance the quality of life of Franco-Ontarians.

The Council identifies and analyses the problems and needs of the francophone community in its relations with the Government, and suggests priorities that should be adopted. It launches and stimulates research projects that are necessary to the attainment of its objectives, and collaborates on research projects and enquiries that concern Franco-Ontarians.

The Council helps the Government to carry out long-term planning to take the needs of the community into account, and makes suggestions and recommendations that contribute to the solution of problems. The Council intervenes with ministries, senior civil servants and agencies. It meets at least twice a year with the Council on Policies and Priorities, and follows up on the recommendations that it makes to the Cabinet.

Finally, the Council works with the Office of the Coordinator of French-language Services, the coordinators of the various ministries, and the Council for Franco-Ontarian Education, and submits an annual report to the Minister responsible for French-language services.

Much remains to be done. In the pursuit of its activities, the Council will systematize its ties with Government and the community, participate in various research projects, and work on issues it deems relevant to the well-being of Ontario francophones.

CAFO Members, 1984-1985

Chairman	*Gisèle Lalonde		
Executive Director	Denyse Nazaire		
Members			**Period of Serving Ending**
Armand Charlebois	Southern Ontario (Toronto)	Consultant Community project	Jan. 14, 1987
*Laura Gueguen-Charron	Northern Ontario (North Bay)	Officer, National Film Board	Jan. 14, 1987
Michelle de Courville Nicol	Eastern Ontario (Ottawa)	Executive Private Sector	Jan. 14, 1988
*Maurice Deschamps	Northern Ontario (Kapuskasing)	Coordinator City Hall	Jan. 14, 1988
Dr. Jacques Dubois	Southern Ontario (Welland)	General Practitioner	Jan. 14, 1988
Philippe Garigue	Southern Ontario (Toronto)	Principal, Glendon College Member CEFO	Jan. 14, 1986
Guy Goulard	Eastern Ontario (Ottawa)	Provincial Court Judge	Jan. 14, 1985
Pierre Gravel	Southern Ontario (Toronto)	Executive Private Sector	Jan. 14, 1988
*Nicole Lafrenière-Davis	Eastern Ontario (L'Orignal)	Director, Family Services Centre of Prescott-Russell	Jan. 14, 1987
*Guy Lemieux	Northern Ontario (Sudbury)	Community Program Chairman Cambrian College	Jan. 14, 1988
Gaston Malette	Northern Ontario (Timmins)	Executive Private Sector	Jan. 14, 1986
Jeanne Mongenais	Southern Ontario (Windsor)	Teacher	Jan. 14, 1988
*Jacqueline Neatby	Eastern Ontario (Windsor)	Volunteer member of Community and provincial organizations	Jan. 14, 1985
Dr. Robert Potvin	Southern Ontario (Toronto)	Psychologist	July 14, 1984
Ex-Officio Members			
Onésime Tremblay	Northern Ontario (Sudbury)	Director of Education Separate School Board President CEFO	June 30, 1986
*Léopold Lacroix	Southern Ontario (Toronto)	Executive Private Sector Member of CEFO	June 30, 1986

*Laura Gueguen-Charron represents CAFO at the Advisory Council on Libraries in Ontario.

*Guy Lemieux represents CAFO on the Franco-Ontarian Advisory Committee on Sports and Fitness.

*Gisèle Lalonde is Chairman of the Council, Chairman of the Executive Committee, Chairman of the ad hoc committee on the tenth anniversary of CAFO, and Chairman of the planning committee for the Conference for Franco-Ontarian Women.

*Jacqueline Neatby was Vice-Chairman of CAFO and Chairman of the Health and Social Services Committee up to January 14, 1985.

*Laura Gueguen-Charron was Chairman of the Arts and Culture Committee up to March 13, 1985, and has been Vice-Chairman of CAFO since March 13, 1985.

*Nicole Lafrenière-Davis was elected Chairman of the Health and Social Services Committee on March 13, 1985.

*Léopold Lacroix was elected Chairman of the Arts and Culture Committee on March 13, 1985.

*Maurice Deschamps was elected Chairman of the Special Committee on Municipalities on September 13, 1984.

Conseil des Affaires franco-ontariennes

Rapport annuel
1984-1985

Ontario

Table des matières

Lettre de présentation 4

Message de la présidente 5

Rapport du secrétaire général 6

Réalisations du CAFO
— Arts et culture 7
— CAFO - CEFO 9
— Condition féminine 10
— Municipalités 10
— Santé et services sociaux 11
— Sports, activité physique et loisirs 11

Autre dossiers
— Commission des accidents du travail 12
— Dixième anniversaire 12
— Francophones dans la fonction publique 12
— Énumération 13
— Commissariat à la jeunesse 13
— Collaboration avec d'autres organismes 13
— Relations communautaires et services d'information 14

Historique et mandat du CAFO 14

Membres du CAFO 16

Ontario

Le Conseil
des Affaires
franco-ontariennes

Council for
Franco-Ontarian
Affairs

4e étage
Edifice Mowat
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1C2
(416) 965-0598

Le 30 juin 1985

L'honorable Bernard Grandmaître
Ministre responsable des Affaires francophones
17e étage
777, rue Bay
Toronto, Ontario
M5G 1C5

Monsieur le Ministre,

Au nom des membres du Conseil des Affaires franco-ontariennes et à titre de présidente, je vous soumets le dixième rapport du Conseil pour la période du 1er avril 1984 au 31 mars 1985.

Gisèle Lalonde

Gisèle Lalonde
Présidente

Message de la présidente

L'année 1984-85 est une année importante dans l'histoire du Conseil des Affaires franco-ontariennes. En plus de marquer sa 10e année d'existence, le Conseil prépare un rassemblement des chefs de file de la francophonie ontarienne prévu pour le 3 mai ainsi qu'une réception et un banquet offerts par le Lieutenant-gouverneur et le gouvernement ontarien.

Dix ans. Dix années . . . de réalisations, souvent méconnues même de la francophonie ontarienne.

Le Conseil joue un rôle de premier ordre dans le processus décisionnel du gouvernement en ce qui concerne les Franco-Ontariens. Ses recommandations au Conseil des ministres ont donné suite à des progrès considérables dans plusieurs domaines. Les réalisations du Conseil cette année se sont étendues à tous les champs d'activité se rattachant à la qualité de vie des Franco-Ontariens. Le CAFO est intervenu à maintes reprises afin de s'assurer que les nouvelles lois dans le domaine de la santé et des services sociaux comportent des dispositions spécifiques concernant la prestation des services en français.

Le Conseil a même parfois dépassé son mandat en faisant des représentations auprès d'organismes nationaux. En plus de s'assurer du suivi de chacun de ces dossiers en cours, le Conseil se consacre, cette année, à certaines priorités. Le bilinguisme dans les municipalités a une place primordiale. Le CAFO a organisé une campagne de sensibilisation auprès de la communauté franco-ontarienne ainsi qu'auprès des maires et des greffiers.

Le symposium pour la femme francophone qui aura lieu les 25 et 26 octobre prochains a pris une envergure qui dépasse toutes nos

Madame Gisèle Lalonde

espérances. Madame Simone Veil de France, conférencière exceptionnelle, a accepté d'être l'invitée d'honneur. Tous les ateliers seront présidés et animés par des Franco-Ontariennes.

C'est seulement avec une collaboration intense de la part du Ministre responsable des Affaires francophones, des coordonnateurs des services en français, des associations franco-ontariennes et de toute la communauté que le CAFO pourra continuer son action vers la pleine reconnaissance des droits des Franco-Ontariens. Au cours de l'année qui vient de s'écouler, je n'ai qu'à louer leur coopération qui m'a soutenue et encouragée durant mon terme à la présidence de ce Conseil.

Toutes les interventions du CAFO, depuis sa fondation, n'ont qu'un but ultime: mener à la reconnaissance de nos droits linguistiques et culturels par le gouvernement de l'Ontario et l'enchâssement de nos droits dans la constitution canadienne. Espérons que les revendications du CAFO deviendront "réalités" sous peu.

Rapport du secrétaire général

L'année 1984-85 a été une année spéciale pour le Conseil. Après l'arrivée d'une nouvelle présidente, le CAFO a intensifié et a raffermi ses liens avec la communauté francophone de l'Ontario et ce, dans tous les domaines qui touchent la qualité de sa vie. Tout en se préoccupant de tous les sujets qui affectent la communauté francophone à l'exception du domaine de l'éducation, le Conseil a concentré ses efforts sur certains dossiers prioritaires.

A titre de conseiller auprès du gouvernement ontarien, le Conseil a pour but principal de faciliter l'accès des francophones au processus de prise de décision afin de s'assurer que les programmes gouvernementaux rencontrent les besoins de cette communauté. Dans ce contexte, le Conseil entretient un dialogue constant avec les ministères, le Conseil des Ministres et les représentants élus à la Législature ontarienne. Il initie ou participe à des projets de recherche, évalue les politiques et services gouvernementaux et organise des rencontres (consultations, conférences, symposiums) avec la communauté à travers l'Ontario.

Bilan administatif

Durant l'année 1984-85, le CAFO a connu de nombreux changements administratifs.

D'abord, il faut souligner le départ du président, monsieur Roger Régimbal. L'intérim était alors assuré par le Dr Jérôme Corbeil. Finalement, madame Gisèle Lalonde entrait en fonction le 1er juillet 1984.

En septembre 1984, le président du Conseil de l'Éducation franco-ontarienne (CEFO), monsieur Onésime Tremblay et un membre, monsieur Léopold Lacroix, devenaient membres d'office du CAFO alors que madame Gisèle Lalonde et monsieur Philippe Garigue du CAFO devenaient membres d'office du CEFO. En janvier 1985, madame Laura Gueguen-Charron remplaçait madame Jacqueline Neatby à la vice-présidence du Conseil.

Un mois plus tard, le Conseil entreprenait le transfert de son administration du ministère des Affaires intergouvernementales au ministère de la Santé.

En avril 1985, le Conseil assistait au départ de l'honorable Thomas L. Wells, ministre responsable des services en français depuis 1981. Il accueillait alors l'honorable Alan Pope, son successeur.

Durant l'année fiscale, le Conseil a tenu, par l'entremise de son secrétariat, à renforcer ses liens auprès des fonctionnaires provinciaux. Il suffit de mentionner, entre autres, la participation du secrétaire général du Conseil au Comité interministériel des coordonnateurs des services en français et au Comité du Fond de soutien administré par le Bureau du Coordonnateur provincial des services en français.

Par l'intermédiaire de sa présidente, le Conseil établissait des liens étroits avec plusieurs hauts fonctionnaires de divers ministères et agences provinciaux, fédéraux et municipaux. Mentionnons, entre autres,

- Citoyenneté et culture
- Commission de la Fonction
- publique
- Services sociaux et communautaires
- Travail
- Tourisme et Losirs
- Secrétariat d'État (Canada)
- Direction des Langues officielles, Conseil du Trésor (Canada)
- Commissariat aux Langues officielles (Canada)
- Gouvernement du Nouveau-Brunswick
- Consulat français
- Gouvernement du Québec
- Municipalités de Kapuskasing, North Bay, Ottawa-Carleton, Vanier

Par ailleurs, le CAFO a consolidé ses liens avec la communauté comme en fait foi le présent rapport annuel. Il convient donc de souligner l'augmentation considérable de sa correspondance auprès de la communauté francophone, ainsi que les quelques trois cents lettres envoyées aux gouvernements et aux agences.

- Quelque 180 lettres ont été envoyées aux associations franco-ontariennes et environ 225 aux francophones à travers la province. Ces lettres touchaient des questions de l'heure, des réponses à l'information demandée, des félicitations, des invitations aux activités du CAFO. La lettre ayant trait à l'importance d'un réseau en français distinct à TV Ontario fut envoyée à près de 900 exemplaires.
- Pas moins de huit communiqués de presse ont été émis sur des sujets tels que les arts, les accidents du travail, les municipalités et les sports. Quatre de ces communiqués furent distribués dans la communauté à plus de 100 copies chacun. Neuf rapports touchant ces mêmes sujets furent distribués à travers la province à 800 exemplaires au total. Pour sa part, le CAFO a reçu près de 150 invitations provenant de la communauté.

Denyse Lefebvre-Nazaire
Secrétaire général

Ressources humaines et financières

Le secrétariat du CAFO est composé du secrétaire général, d'un agent d'information, d'un agent de recherche, d'un agent d'administration, d'une secrétaire adjointe ainsi que d'une secrétaire à temps partiel.

En plus d'organiser les réunions mensuelles et les réunions de comités, le Secrétariat fournit au Conseil des services de recherche, de documentation, d'information et de gestion. Dans le cadre de la formation et du perfectionnement professionnels, les employés ont participé à plusieurs cours ou séminaires dans les domaines touchant leur sphère d'activité et se rapportant aux dossiers prioritaires du CAFO.

Le budget du CAFO pour l'année financière 1984-85 s'élevait à 380 089 $, répartis comme suit:

- 237 395 $ en salaires; 37 094 $ en avantages sociaux et 105 600 $ en frais directs de fonctionnement, c'est-à-dire à la mise en oeuvre des divers projets et activités du CAFO.

C'est avec fierté que nous publions aujourd'hui les initiatives, les efforts et les réalisations du Conseil durant l'année financière écoulée.

Réalisations du CAFO

Arts et culture

La vie culturelle du francophone de l'Ontario est une partie intégrante de sa vie sociale et communautaire. Elle reflète sa façon de vivre reliée à sa langue, à sa famille et à ses activités quotidiennes. C'est donc que toute formulation de politiques d'ensemble sur les arts et la culture, et les conséquences dans le milieu franco-ontarien, ont porté le CAFO à des efforts et à des actions soutenues depuis la *Consultation '83 sur les arts et la culture en Ontario français*.

Dans un premier temps, le CAFO avait soumis le rapport de la *Consultation '83 sur les arts et la culture* ainsi qu'un mémoire à la Commission Macaulay chargée d'étudier la situation des arts et les relations entre le Gouvernement et les arts en Ontario. Lorsque cette commission a rendu son rapport public en avril 1984, il était évident que l'on ne tenait pas compte des préoccupations et des recommandations des Franco-Ontariens dans ce domaine. Le CAFO exprime publiquement sa déception.

Par la suite, le comité des arts et de la culture du CAFO, sous la présidence de madame Laura Gueguen-Charron, a étudié attentivement chacune des recommandations soumises à la *Consultation '83 sur les arts et la culture* et a élaboré un plan d'action avec l'échéancier, et les stratégies nécessaires à sa réalisation. De nombreux échanges, des rencontres avec les fonctionnaires, les sous-ministres et les ministres concernés ont eu lieu depuis l'automne 1984 afin de poursuivre les discussions sur ces recommandations et d'en arriver à des structures de base indispensables à la mise en oeuvre des actions proposées.

Plusieurs individus, groupes et organismes importants de l'Ontario français, tels que le Bureau franco-ontarien du Conseil des arts, le Conseil de l'éducation franco-ontarienne (CEFO) et d'autres, l'ont appuyé et ont collaboré étroitement à la réalisation concrète de ses objectifs.

Laura Gueguen-Charron
Vice-présidente — CAFO

Affaires civiques et culturelles

Bibliothèques publiques et scolaires
Même si le ministère des Affaires civiques et culturelles a pris des mesures pour assurer de meilleurs services en français dans les bibliothèques de l'Ontario, le CAFO a suivi ce dossier de près pendant la dernière année et il est fier de ses réalisations concrètes.

Le CAFO a soumis des amendements au projet de loi 93 incitant le Gouvernement à améliorer les services offerts directement à sa clientèle francophone, aussi bien qu'au niveau du déroulement en français des réunions des Conseils d'administration et de sa représentation francophone. Ce projet de loi qui prévoit la mise en oeuvre de divers services en français a reçu l'assentiment royal en décembre 1984.

Gilles Frappier d'Ottawa, André Hébert de Timmins, Charles Arsenault de Toronto, Laura Gueguen-Charron de North Bay (vice-présidente du CAFO), Cécile Sylvestre de St-Joachim et Larry Eshelman d'Ottawa, sont membres du comité consultatif de langue française au sein du ministère des Affaires civiques et culturelles ainsi que Léo Desmarteau et Grace Buller, fonctionnaires dans ce ministère et Joanne Cournoyer-Farley, coordonnatrice provinciale des bibliothèques.

Le CAFO était heureux d'apprendre qu'une subvention de 370 000 $ a été mise à la disposition de la collectivité francophone de l'Ontario.

Ce "Programme de développement de la collection de matériel en français dans les bibliothèques" permet à celles-ci d'enrichir leurs rayons de livres et de matériel audio-visuel en français et encourage l'achat de livres et de matériel conçus ou produits en Ontario.
Ce nouveau programme, l'embauche de la coordonnatrice provinciale, la revue bilingue "Sélection" et le programme Wintario 84-85 représentent un engagement du Ministère quant aux services en langue française. Ces initiatives sont un résultat de l'Étude Desjardins en 1980 et du Rapport du Groupe 8 du Projet de révision des bibliothèques en Ontario, en 1981.

Le CAFO exerce toujours des pressions auprès des ministères des Affaires civiques et culturelles et de l'Éducation, des Collèges et Universités, par l'entremise du CEFO, pour que ceux-ci et leurs agences adoptent une politique d'achat de livres, de disques et d'autres produits de langue française en Ontario; et que les bibliothèques publiques et scolaires soient obligées d'acheter au moins un exemplaire de toute production musicale et littéraire franco-ontarienne.

Ministère de l'Éducation et ministère des Collèges et Universités

Formation artistique
Le CAFO a acheminé les huit recommandations touchant le domaine de la formation artistique au ministère de l'Éducation franco-ontarienne (CEFO). En septembre 1984, la présidente du CAFO leur a exposé l'essentiel de chacune des recommandations. Suite à cette rencontre, le CEFO entreprend l'étude des recommandations et informe le CAFO régulièrement du progrès de ses démarches visant:

- l'établissement d'une faculté des beaux-arts;
- la possibilité de la tenue d'un colloque spécialisé sur la formation;
- l'établissement d'un programme scolaire plus important dans le domaine artistique;
- la concentration Arts de l'école De-La-Salle;
- la politique du ministère de l'Éducation quant à la diffusion du produit franco-ontarien;
- la pénurie de logiciels français en Ontario.

Ministère des affaires intergouvernementales

Artistes ontariens et franco-ontariens
Le 26 septembre 1984, la présidente du CAFO adresse une lettre à l'honorable George Ashe, ministre des Services gouvernementaux, responsable des politiques d'achat et de location d'oeuvres pour le Gouvernment de l'Ontario, afin de lui demander d'adopter une politique d'achat et de location d'oeuvres d'artistes ontariens et franco-ontariens dans les édifices publics.

Suite à cette lettre, la présidente rencontre le coordonnateur des services en français de ce ministère pour en discuter. Le 19 octobre, l'honorable George Ashe informe la présidente de la politique d'achat de son ministère et souligne, entre autres, tout au moins pour les anciens édifices, la préférence de louer des originaux provenant des divers organismes tels le musée des Beaux-Arts de l'Ontario et Arts visuels de l'Ontario.

Pour ce qui est des édifices nouvellement construits, un pour cent du budget total est attribué à l'achat d'oeuvres artistiques. On procède alors par soumissions d'offres. Le 23 octobre, la présidente du CAFO rencontre le chef de la décoration intérieure afin de le sensibiliser à la situation particulière des artistes franco-ontariens. Ce responsable ministériel s'engage désormais à faire paraître des annonces de soumissions d'offres dans les hebdos franco-ontariens lors de l'ouverture de nouveaux édifices. Le CAFO lui fait parvenir la liste des quotidiens et hebdos francophones en Ontario.

Échanges culturels bilatéraux
À l'automne 1984, la présidente du CAFO a rencontré le sous-ministre et le comité exécutif du ministère des Affaires intergouvernementales afin de leur exposer les difficultés reliées à la distribution et à la promotion des arts franco-ontariens et de suggérer des moyens à prendre pour promouvoir la culture franco-ontarienne à l'extérieur du Canada, particulièrement à Paris et à Bruxelles.

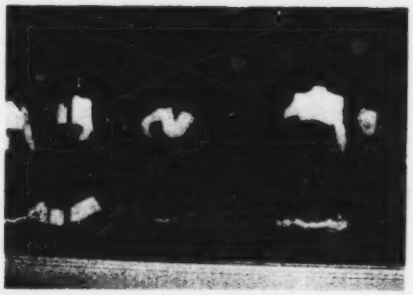
Le CAFO fait parvenir au directeur des relations internationales du ministère une liste de produits artistiques et littéraires franco-ontariens, ainsi qu'un répertoire d'artistes à contacter pour obtenir des tableaux ou des sculptures.

Une rencontre avec le gérant responsable des échanges Ontario-Québec du ministère des Affaires intergouvernementales s'ensuit. On discute, entre autres, du rôle de la Commission permanente et de la coopération entre le Québec et l'Ontario.

Le CAFO informe l'honorable Thomas Wells, ministre des Affaires intergouvernementales et ministre responsable des services en français des démarches déjà entreprises dans ce dossier auprès de fonctionnaires de son ministère et lui soumet les recommandations de la *Consultation '83 sur les arts et la culture en Ontario français* en ce qui a trait à:

- l'établissement de réseaux internationaux dans les pays francophones tels que la France et la Belgique, dans le but de faire circuler les arts visuels des artistes franco-ontariens;
- ce que les exposants soient rémunérés et qu'ils puissent participer à des rencontres internationales;
- ce que le ministère des Affaires intergouvernementales de concert avec des regroupements d'artistes soutienne l'élaboration et la mise en oeuvre d'une politique et de programmes d'échanges culturels bilatéraux pour les artistes tant au niveau national qu'international.

Le CAFO a aussi demandé au ministre Thomas Wells d'entreprendre des démarches auprès des Affaires extérieures du Canada afin que l'on retrouve dans ses ambassades des produits artistiques franco-ontariens.



Coeur chantant, Toronto

L'attaché culturel du Consulat de France à Toronto fut aussi informé de la recommandation traitant de l'établissement de réseaux internationaux, particulièrement avec ce pays, dans le cadre de la promotion et de la distribution des arts visuels franco-ontariens.

Ministère de l'industrie et du commerce

Promotion et diffusion de produits artistiques
Dans une lettre envoyée à l'honorable Frank Miller, le CAFO fait part au ministre de la recommandation touchant les programmes d'aide à la mise en marché de la *Consultation '83 sur les arts et la culture en Ontario français* à l'effet que:

- ces programmes soient élargis de manière à inclure le produit artistique ontarien;
- les organismes artistiques et culturels ainsi que les artistes franco-ontariens bénéficient d'une aide financière pour la publicité de lancements, les vernissages, les expositions, les tournées de promotion, les salons du livre, etc., ainsi que pour les dépenses de fonctionnement pour la promotion et la diffusion des produits artistiques.

Le CAFO souligne au ministre les difficultés qu'éprouvent les artistes surtout dans une période de restriction économique et soulignent les retombées économiques de la vente des produits artistiques dans une province comme la nôtre.

Le CAFO est heureux d'apprendre la création d'un nouveau programme de "Formation en cours d'emploi" à même les fonds de la loterie Wintario. Ce programme verra entre autres à la formation en gestion de personnes qui entreprennent une carrière à temps plein dans le domaine des arts et du patrimoine.

Dans une réponse au CAFO, le 14 décembre 1984, l'honorable Frank Miller déclare: "Les personnes qui veulent lancer une petite entreprise dans le domaine artistique, comme ouvrir une galerie ou un point de vente de fournitures d'art, pourraient obtenir des conseils généraux sur les affaires en s'adressant au personnel du programme d'expansion des petites entreprises au ministère de l'Industrie et du Commerce".

Télécommunications

Réseau autonome de langue française à TV Ontario
L'épanouissement d'une société culturelle est tributaire des communications qu'elle se donne. Les médias sont des véhicules privilégiés de production et de diffusion de la culture. Quoique TV Ontario soit le seul réseau de télévision éducative au Canada qui diffuse régulièrement des émissions en anglais et en français, le CAFO suit attentivement ce dossier depuis quelques années, et prioritairement depuis le symposium sur la télévision éducative de langue française en Ontario et la Consultation sur les arts et la culture. C'est en 1984 que le CAFO entreprend de nouvelles démarches auprès des autorités gouvernementales concernées en vue de l'obtention d'un réseau autonome de langue française de TVOntario afin de favoriser la vitalité de la langue et la culture française en Ontario et de fournir aux divers éléments du domaine de l'art, de la culture et de l'éducation, l'occasion de s'exprimer et de partager leurs ressources.

Suite à la rencontre avec le sous-ministre des Affaires civiques et culturelles, Monsieur Bernard Ostry, et à la demande de ce dernier, un comité de travail, incluant la présidente et le secrétaire général du CAFO, fut mis sur pied en vue de rédiger un mémoire concernant les services en français à TV Ontario. Ce mémoire, endossé par tous les représentants présents, fut présenté au sous-ministre le 15 octobre 1984.

Le 18 décembre 1984, l'honorable Susan Fish, ministre des Affaires civiques et culturelles, annonçait qu'un nouveau service français à TV Ontario serait bientôt une réalité. Effectivement, une entente de principe a été conclue entre le gouvernement fédéral par le biais du ministre des Communications, l'honorable Marcel Masse, et le gouvernement de l'Ontario. Les deux ministres se sont engagés à faire approuver cette entente et l'appui financier de trois millions par année, pour les cinq prochaines années par leur gouvernement respectif.

Il va sans dire que le CAFO s'est réjoui de cette annonce avec un optimisme mêlé de prudence; mais il a tout de même fait appel à la communauté pour faire front commun en appuyant la décision des deux ministres, et aussi en sensibilisant les députés de leur région et les membres de l'opposition à cet important dossier. La réponse de la communauté fut excellente et a dépassé toutes les attentes du CAFO.

Télé-jeunesse Canada

Un service de télévision spécialisé en français et en anglais, destiné spécialement aux jeunes, avec une programmation adaptée et répondant à leurs aspirations, est essentiel à leur épanouissement culturel et à l'enrayement de l'assimilation qui est alarmant chez eux. C'est donc dans cet esprit que le CAFO a soumis les recommandations suivantes au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes:

- que la programmation offerte aux jeunes soit vraiment de nature canadienne;
- que Télé-jeunesse Canada soit accessible à tous les foyers canadiens abonnés au service régulier de câblodistribution; dans le Nord, il est possible de télédiffuser en raison des soucoupes existantes;
- qu'un comité consultatif provincial de langue française soit mis sur pied en Ontario afin de faire connaître les besoins des francophones et afin, également, d'encourager l'utilisation du réseau;
- que l'Ontario français soit bien représenté au Conseil d'administration au pro rata de la population francophone existant dans cette province selon Statistique Canada;
- que le gouvernement de l'Ontario aide à financer le projet par le truchement de la loterie "Wintario"; le Conseil croit fermement que les bailleurs de fonds auront droit de gestion;
- que le bureau ontarien de l'Office national du Film soit considéré comme agent producteur privé par Téléfilm Canada afin d'avoir accès aux subventions qui permettraient de former des producteurs franco-ontariens. Ces derniers pourraient ainsi produire des films et des vidéos répondant aux besoins des jeunes Franco-Ontariens et Franco-Ontariennes.

Office National du Film

Préoccupé par la dernière politique adoptée par l'Office National du Film d'abolir les comités régionaux; soucieux d'assurer une présence francophone au sein des comités consultatifs et des postes d'agents responsables de la production et de la distribution en Ontario français, le CAFO a dépassé son mandat pour recommander à l'ONF:

- de remettre sur pied son comité d'action régionale;
- et, comme corollaire, que Radio-Canada crée de tels comités à vocation régionale en vue d'une plus grande décentralisation au profit de la régionalisation de la production et de la programmation radiophonique, télévisuelle et cinématographique en Ontario.

Suite à une première démarche par lettre au Commissaire du gouvernement à la cinématographie de l'Office National du Film, la présidente du CAFO a rencontré le commissaire, monsieur François Macerola et monsieur Daniel Pinard, pour discuter des services qu'offrira l'ONF aux Franco-Ontariens. Le CAFO entend poursuivre cet imposant dossier.

Radio communautaire

La radio communautaire joue un rôle d'animation très important dans nos communautés francophones ontariennes, de par la participation que le public est amené à y fournir. Le CAFO est heureux d'apprendre la mise sur pied d'un projet pilote de radio communautaire à Hearst et à Penetanguishene. Cette initiative de l'Association canadienne-française de l'Ontario est appuyée par le CAFO.

CAFO-CEFO

Présentement, deux organismes ont le mandat de conseiller le gouvernement de l'Ontario sur les besoins et les aspirations des Franco-Ontariens: le Conseil des Affaires franco-ontariennes (CAFO) et le Conseil de l'éducation franco-ontarienne (CEFO). L'existence des deux Conseils a nécessité une concertation soutenue afin d'éviter tout dédoublement.

En avril 1984, à la demande de l'honorable Thomas Wells, ministre responsable des Affaires franco-ontariennes, le CAFO examina la

possibilité de réunir les deux Conseils en un seul. De son côté, l'honorable Bette Stephenson, ministre de l'Éducation demanda au CEFO d'étudier cette même question.

Faisant suite à ces demandes ministérielles, un comité conjoint CAFO-CEFO fut créé. Ce comité reçut de nombreux commentaires de Franco-Ontariens intéressés à la question. Le 28 février 1985, le rapport conjoint fut soumis aux ministres mentionnés ci-haut par le CAFO et le CEFO. Ils soulignent que cet exercice leur a fourni l'occasion de s'interroger sur leur mandat, leur composition et leur mode de fonctionnement. Ils en arrivent aux recommandations suivantes:

- que les deux Conseils continuent leur existence distincte et poursuivent leur mandat dans leurs domaines de compétence respectifs;
- que le président et un autre membre du CAFO soient membres de plein droit du CEFO et vice-versa, tel que c'est le cas depuis septembre 1984;
- que les deux Conseils maintiennent une relation étroite dans le choix de leurs priorités et les recommandations qui en découlent afin de mieux répondre aux nombreux besoins de la population franco-ontarienne.

Le CAFO et le CEFO sont confiants que le gouvernment de l'Ontario respectera la volonté de la communauté franco-ontarienne.

Condition féminine

Au cours des dernières années, le CAFO s'est préoccupé du dossier de la femme tant par ses recherches sur l'identification des regroupements de Franco-Ontariens et des institutions gouvernementales responsables de la condition féminine; tant par ses échanges réguliers avec des organismes intéressés à ce dossier, afin d'identifier les besoins de la femme franco-ontarienne; tant par sa préparation d'un profil statistique sur la femme franco-ontarienne.

Depuis 1983, des noyaux de femmes francophones ont participé à des rencontres régionales dans divers endroits de la province, en prévision de la conférence provinciale ***"Emploi pour l'avenir": la femme, la formation professionnelle et technologique"*** tenue à Toronto les 28 et 29 novembre 1984. Environ deux cent cinquante dirigeants venant de secteurs variés ont élaboré des stratégies régionales pour que les femmes soient en mesure de bénéficier des transformations technologiques.

Le CAFO fournit une liste de femmes francophones, d'associations, de conseils scolaires et d'écoles à la Direction générale de la condition féminine dans le but de diffuser l'information aux groupes de femmes francophones de l'Ontario.

De nombreux domaines importants qui touchent de près les 240,000 femmes francophones en Ontario relèvent du gouvernement provincial, notamment, la santé et les services sociaux, l'administration de la justice, le droit sur les biens, l'action positive, l'éducation, le perfectionnement, les services aux femmes abusées, etc.

Conscients des lacunes et des retards qui existent dans ces domaines, et de l'urgence de fournir des services dans leur langue maternelle, le CAFO a accepté d'organiser un symposium pour la femme francophone, en collaboration avec de nombreux organismes et la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario. Participent à l'organisation de ce symposium qui se tiendra au Centre des Congrès de l'hôtel Habour Castle à Toronto, les 25 et 26 octobre prochains:

- l'Union culturelle des Franco-Ontariennes
- le Conseil du Statut de la Femme de l'Ontario
- la Fédération des Femmes canadiennes-françaises
- la Fédération des Aîné(e)s francophones de l'Ontario
- le ministère de l'Éducation
- l'Office des affaires francophones
- Direction-Jeunesse

Les femmes francophones auront l'occasion de faire l'inventaire des réalisations à ce jour, d'améliorer la situation actuelle et de planifier l'avenir. Elles pourront se concerter afin de faire front commun et de présenter au gouvernement de l'Ontario leurs attentes, surtout dans les changements législatifs qui s'avèrent nécessaires, pour faire respecter leurs droits.

Municipalités

Même si à ce jour quelques municipalités de l'Ontario se sont déclarées bilingues, les organismes municipaux sous leur juridiction ne respectent pas toujours le caractère bilingue de ces municipalités. Les services offerts par les municipalités affectent la vie quotidienne de leurs citoyens, les gens de la base même de nos communautés. C'est donc un dossier prioritaire qui a retenu l'attention du CAFO depuis la réunion mensuelle de l'organisme, tenue à Kapuskasing, les 10 et 11 mai 1984.

Lors du Congrès de l'Association des Municipalités de l'Ontario, tenu à Toronto, le 23 août 1984, les délégués ont rejeté la proposition de la municipalité de Vanier qui demandait de faire pression auprès du gouvernement de l'Ontario pour qu'il proclame la province officiellement bilingue. Au lendemain de ce congrès, la presse écrite, soit le Globe & Mail, le Toronto Star, le Citizen, The Gazette et Le Droit, étaient unanimes à dire que le temps est propice et qu'il est opportun de reconnaître officiellement les droits à sa minorité linguistique, et que ces droits soient enchâssés dans la Constitution dans l'intérêt de l'unité nationale.

En septembre 1984, le CAFO a mis sur pied un comité spécial sur les municipalités sous la présidence de monsieur Maurice Deschamps, dont le mandat est d'encourager les municipalités à se déclarer officiellement bilingues. De son côté, la présidente du CAFO a rencontré quelques maires et échevins afin de les sensibiliser à ce dossier; de les informer des subventions qui existent pour les municipalités afin de les aider à mettre sur pied des services en langue française; elle a aussi demandé une rencontre avec le ministre des Affaires municipales et du logement.

De plus, le CAFO a demandé à l'ACFO de collaborer à ce dossier afin de voir à la mise en oeuvre de certaines recommandations du comité des municipalités.

Le travail du comité de CAFO se continue:

- participation à des rencontres préparatoires à la formation de comités français comme celui de la Ville de Toronto;

- préparation d'une trousse d'information qui contient des exemples de textes et de formulaires bilingues utilisés dans certaines municipalités;
- sensibilisation de la communauté franco-ontarienne à la proposition de Vanier pour faire en sorte que cette proposition soit acceptée au congrès de l'Association des Municipalités de l'Ontario (AMO) qui se tiendra en août 1985.

Santé et services sociaux

Toujours soucieux de la question des services en français dans les domaines des services sociaux et communautaires et de la santé, le CAFO poursuit ses démarches afin de voir se concrétiser ses interventions antérieures. Rappelons qu'au courant des dernières années, le CAFO a réclamé auprès du Ministre de la Santé et du Ministre des Services sociaux et communautaires, des services essentiels à la qualité de vie des francophones dans les bureaux de santé publique, la formation de professionnels d'expression française et la loi sur les services à l'enfance et à la famille.

Sous la présidence de madame Jacqueline Neatby, le comité de la santé et des services sociaux du CAFO continue d'étudier ces dossiers et s'assure que le Gouvernement mette en place des mécanismes pour l'application de ces politiques. Depuis mars 1985, madame Nicole Lafrenière-Davis assume la présidence de ce comité.

Le CAFO entend donner suite à l'étude du ministère de la Santé sur les services en français dans les hôpitaux.

Jacqueline Neatby

Formation professionnelle
Les études confirment que les francophones de l'Ontario sont sous-représentés dans la plupart des professions reliées aux domaines de la santé et des services sociaux notamment dans les professions de pharmacien, de médecin, de travailleur social, de dentiste, d'orthophoniste et de psychologue.

D'autre part, certains orienteurs confirment que peu d'élèves favorisent les carrières dans le domaine de la santé. Aussi les étudiants qui les choisissent ont de la difficulté à se faire accepter dans ces facultés qui sont pour la plupart contingentées.

Suite aux recommandations du CEFO, le ministère des Collèges et Université a octroyé à l'Université d'Ottawa des sommes de 120 000 $ en 1984 et de 225 000 $ en 1985 pour faire démarrer des programmes en français en physiothérapie et en ergothérapie. La subvention pour l'année fiscale 1985-86 est sujette à l'approbation des programmes par le Conseil ontarien des affaires universitaires.

Par ailleurs, le CAFO se réjouit des initiatives entreprises par le ministère de la Santé en vue de combler les besoins professionnels bilingues au sein des bureaux de la santé publique. Le projet pilote mis sur pied dans Ottawa-Carleton est innovateur puisqu'il comprend l'affiliation de la santé publique avec l'Université afin de garantir aux étudiants universitaires en médecine et en soins infirmiers un enseignement adéquat dans la domaine de la santé communautaire.

Santé mentale
Ce domaine nécessite une attention immédiate. Déjà, des enquêtes s'effectuent sur la façon de répondre aux besoins des enfants et des adultes francophones qui requièrent des services, aussi bien dans le domaine de la prévention que de la réhabilitation. Quelques institutions furent visitées par les membres pendant l'année et des initiatives locales dans ce domaine ont été appuyées par le CAFO.

La loi sur les services à l'enfance et la famille
Le CAFO a présenté un mémoire au comité permanent des affaires sociales en ce qui a trait à la loi 77 sur les services à l'enfance et à la famille. Le CAFO s'est réjoui de la déclaration du Gouvernement de garantir des services sociaux en français aux enfants et aux familles francophones là où ils sont requis en Ontario, tel qu'annoncé par l'honorable Thomas Wells le 16 avril 1984. Le CAFO avait là la confirmation par voie législative de la politique des services en français adoptée par le ministère des Services sociaux et communautaires en 1980. La nouvelle loi sur les services à l'enfance et la famille, adoptée en décembre 1984, entrera en vigueur le 1er octobre 1985 et offrira en français non seulement la communication, mais aussi le traitement.

Services pré-scolaires: garderies
Les services à la tendre enfance de langue maternelle française sont peu nombreux généralement, et inexistants dans certaines communautés francophones de la province. En plus d'être un moyen par excellence d'enrayer l'assimilation chez les jeunes, c'est un réel besoin de la famille ontarienne. Suite aux études, aux enquêtes provinciales, au groupe d'intervention interministériel, et au groupe de travail du gouvernement fédéral qui a tenu des audiences publiques en 1984, ce dossier mérite un suivi attentif de la part du CAFO.

Le CAFO a appuyé le projet de développement de l'Association pour les services pré-scolaires d'Ottawa-Carleton (ASPOC) voulant mettre sur pied un projet pilote dont les résultats pourraient servir de modèle à d'autres communautés ontariennes.

Sports, activité physique et loisirs

Depuis 1975, le CAFO s'est impliqué systématiquement dans ce dossier à la demande de la communauté franco-ontarienne. Des rencontres avec des hauts fonctionnaires et des représentants de la communauté se sont tenues à plusieurs reprises. Il y a quatre ans, le CAFO demandait au gouvernement de l'Ontario de trouver des moyens d'enrayer l'assimilation de la jeunesse franco-ontarienne dans les activités sportives et dans les loisirs. Suite aux recommandations du CAFO, le ministre du Tourisme et des Loisirs, l'honorable Reuben Baetz, mit sur pied, en février 1985, un comité consultatif de langue française sur les sports et l'activité physique qui a pour responsabilités principales:

- de conseiller le sous-ministre adjoint et le directeur des sports et de la condition physique sur les questions et les préoccupations des francophones;

- de sensibiliser les fédérations sportives aux besoins de la collectivité franco-ontarienne;
- d'identifier les ressources nécessaires et disponibles à la formation et à la documentation imprimée;
- de proposer des solutions afin de corriger des situations urgentes dans ces domaines.

Sous la présidence de Maurice Régimbal de Toronto, ce comité se compose de six personnes originaires des diverses régions de l'Ontario. Denyse Nazaire, secrétaire général du CAFO, y siège comme personne ressource, et Guy Lemieux comme représentant du CAFO.

D'autre part, le CAFO a préparé une liste des associations sportives pour le ministère du Tourisme et des Loisirs. Après avoir étudié sérieusement le document "Framework for a Provincial Policy" publié par le ministère du Tourisme et des Loisirs, le CAFO y apporte des amendements pertinents aux Franco-Ontariens.

De plus, le CAFO réitère sa demande d'un coordonnateur des services en français au sein du ministère du Tourisme et des Loisirs.

Autres Dossiers

Commission des accidents du travail

La Commission des accidents du travail est un organisme autonome relevant du ministère du Travail. Cette commission répond aux besoins de la population qu'elle sert mais elle doit aussi satisfaire aux aspirations légitimes de la population francophone susceptible d'avoir recours à ses services un jour ou l'autre. Au printemps de 1984, le gouvernement de l'Ontario étudie la loi régissant la Commission des accidents du travail et présente au parlement les réformes proposées. Ce projet de loi franchit l'étape de la deuxième lecture le 19 juin 1984, et un comité parlementaire a tenu des audiences publiques.

Après étude de ce projet de loi qui ne fait aucune mention de la politique des services en français, le CAFO présente un mémoire au comité permanent du développement des ressources le 16 juillet 1984. Ce fut le premier geste public de la nouvelle présidente, madame Gisèle Lalonde, qui entra en fonction le 1er juillet 1984.

Dans son mémoire, le CAFO propose des changements législatifs de façon à garantir des services en français dans les régions désignées et à assurer la représentation équitable des francophones au sein de nouvelles structures proposées parmi:

- les arbitres
- les administrateurs
- les conseillers aux travailleurs
- le tribunal aux employeurs
- les médecins spécialisés

Des services adéquats en langue française dans les secteurs suivants sont aussi réclamés:

- information
- réclamation de bénéfice
- centre de réhabilitation
- "Bureau du conseiller aux travailleurs" tel que proposé dans la Loi 101.

Le CAFO a entrepris une vaste campagne de sensibilisation auprès des organismes franco-ontariens des syndicats et des citoyens de la communauté francophone afin d'assurer un appui à ce mémoire. La réponse de la communauté à cet appel de concertation fut excellente.

Par la suite, le CAFO a rencontré les hauts fonctionnaires de ce ministère qui lui ont exposé la complexité de l'implantation d'un système bilingue au sein de l'infrastructure de la Commission des accidents du travail. Le CAFO continue à suivre de près ce dossier et s'intéresse particulièrement à la mise en oeuvre de ses recommandations dans un avenir rapproché.

"1975-1985" — 10e anniversaire du CAFO

C'est en septembre 1974 que le gouvernement de l'Ontario approuvait la formation du Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes dont le but était de conseiller le ministre des Collèges et Universités en matière d'éducation post-secondaire. Son rôle a beaucoup évolué depuis janvier 1975, et le CAFO est fier de souligner, d'une façon particulière, l'évolution et les réalisations de cet organisme para-gouvernemental au service de la communauté franco-ontarienne depuis dix ans.

Dans cet esprit, le CAFO a mis sur pied, en février 1985, un comité spécial qui a vu à la planification et à l'organisation de cette grande fête de famille, sous le thème "La francophonie ontarienne en marche vers l'an 2000". Cet événement historique se veut un rassemblement des chefs de file de la francophonie, des présidents provinciaux des associations franco-ontariennes, des membres anciens et actuels du CAFO et du personnel.

Ensemble on fera le point sur la situation et l'on proposera au gouvernement de l'Ontario nos objectifs à longue échéance.

Suite au déjeuner des membres, et à la séance de travail, le Lieutenant-Gouverneur de l'Ontario, l'honorable John Aird, recevra les invités. Un banquet offert par le gouvernement de l'Ontario, sous la présidence de l'honorable Alan Pope, ministre responsable des services en français clôturera cette journée mémorable.

Francophones dans la fonction publique

Le CAFO se préoccupe du peu de francophones au sein de la Fonction publique du gouvernement de l'Ontario. Le CAFO veut aussi changer la perception de ce que le bilinguisme se limite à la traduction de textes. Suite à des rencontres avec la présidente de la Commission de la Fonction publique en Ontario, le 5 octobre 1984, le CAFO décide de préparer un mémoire qui traiterait des questions suivantes:

- sensibilisation et information des Franco-Ontariens des postes disponibles;
- annonce des postes dans les journaux de langue française;
- connaissance du milieu franco-ontarien par les candidats.

Le CAFO reçoit régulièrement les revues Job Mart et Topical qu'il distribue à vingt différentes associations franco-ontariennes afin de faire connaître les postes disponibles au sein de la Fonction publique.

Énumération

La représentation des francophones au sein des conseils scolaires de l'Ontario est à l'étude depuis plusieurs années. Les associations d'éducation, responsables de la gestion scolaire, ont soulevé maintes et maintes fois la difficulté d'identifier parmi les électeurs les supporteurs des écoles françaises. Elles ont proposé au gouvernement de l'Ontario des changements à effectuer lors de l'énumération scolaire pour les élections municipales de 1982. Une question spécifique devait être posée par les énumérateurs à chaque citoyen ayant le droit de vote. L'expérience fut un échec total; les énumérateurs dans la majorité des régions n'ayant pas posé la question.

En octobre 1984, la présidente du CAFO envoie une lettre à l'honorable Bud Gregory, ministre du Revenu, lui demandant de l'informer des intentions de son ministère afin de corriger la situation de 1982.

Le CAFO offre sa collaboration et suggère qu'il puisse assister à titre d'observateur à certaines séances d'information à l'intention des énumérateurs à travers la province.

La question de l'énumération des francophones demeure un dossier urgent à suivre en vue des prochaines élections scolaires et municipales qui se tiendront en novembre 1985.

Commissariat à la Jeunesse

Conscientes de l'importance de sensibiliser monsieur Ken Dryden, commissaire ontarien de la jeunesse, aux besoins et aux problèmes des jeunes Franco-Ontariens, la présidente et le secrétaire général du CAFO rencontrent ce dernier. Les représentantes du CAFO lui signalent

- le peu de sièges accordés aux jeunes francophones sur les comités provinciaux;
- le peu d'orienteurs francophones dans les collèges afin de conseiller les jeunes à la recherche d'un emploi;
- la possibilité d'organiser un forum pour les jeunes francophones dans le cadre de l'Année internationale de la Jeunesse. Le Commissaire se dit intéressé à cette suggestion; cependant, il n'a pas les fonds nécessaires pour réaliser une telle initiative.

Autres réalisations

Bien que ce soit surtout dans le domaine de la culture et des services sociaux et de la santé que les réalisations du CAFO ont été les plus marquantes, ses actions englobèrent plusieurs autres secteurs de la vie quotidienne des francophones de l'Ontario.

Statistiques
Le CAFO prépare et analyse des statistiques selon la langue d'usage à partir de tableaux de Statistique Canada. De plus, le CAFO continue à étudier la possibilité d'aménager un centre de références à l'intérieur de son bureau afin de mettre ces données et d'autres documents à la disposition des requérants.

Banque de ressources
Le secrétariat procède à la mise sur pied d'une banque de données sur les personnes-ressources franco-ontariennes, ainsi que des personnes franco-ontariennes aptes à siéger à diverses commissions, et à des comités ministériels. Le CAFO est parfois appelé à soumettre des noms quoique la décision finale demeure celle du Gouvernement.

Ombudsman
À la demande du CAFO, le rapport annuel de l'Ombudsman sera traduit en français cette année.

Annuaire franco-ontarien
Depuis quelques années, le CAFO publie périodiquement un annuaire franco-ontarien qui rend un fier service à tous les organismes francophones et aux citoyens de la province.

La dernière version publiée en 1981-82 a fait l'objet d'une mise à jour complète au courant de l'année. Ce répertoire de plus de 2000 organismes, associations, institutions et regroupements de Franco-Ontariens sera disponible sous peu.

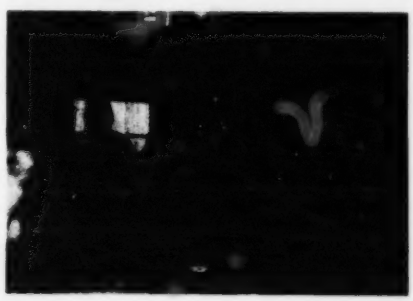
Collaboration avec d'autres organismes

Tenant compte du fait que plusieurs associations provinciales et communautaires poursuivent les mêmes objectifs, le CAFO tient à établir des relations avec d'autres organismes. Afin de développer une stratégie de concertation, pour faire front commun dans nos revendications auprès du gouvernement provincial, il est d'importance primordiale que se maintiennent les liens de collaboration entre tous les organismes franco-ontariens. Que ce soit dans la défense des aspirations légitimes des Franco-Ontariens, dans l'effort d'obtenir des services essentiels ou dans l'amélioration de la qualité de vie, le CAFO cherche à recueillir les points de vue des autres organisations dans les dossiers d'intérêt commun relevant de leur compétence respective.

Particulièrement, l'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO), par l'entremise de son président, monsieur Serge Plouffe, présente au CAFO le plan de développement global de son organisme. Il fait part aux membres de la liste des priorités établies lors du congrès annuel de l'ACFO. Plusieurs collaborations s'ensuivent. Entre autres, le CAFO a permis à l'ACFO d'utiliser ses données statistiques inédites en vue de la préparation d'un rapport entrepris par l'ACFO sur le monde du travail franco-ontarien.

Fédération des femmes canadiennes françaises

Le CAFO accorde son appui à cet organisme dans ses revendications au ministère de l'Agriculture afin d'obtenir une économiste ménagère dans la région du Nipissing.

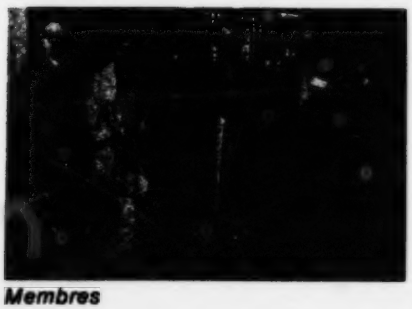


Relations communautaires et services d'information

La nouvelle présidente du CAFO reconaît le travail accompli souvent dans l'ombre par ses prédécesseurs au cours des années. Elle adopte une politique d'information ouverte afin de sensibiliser le Gouvernement, les groupes et la presse à la présence active du CAF0 partout dans la province de l'Ontario, à ses priorités et aux positions prises par son organisme.

Reconnaissant la nécessité d'être à l'écoute des Franco-Ontariens et de se rapprocher de la communauté, les membres du CAFO se sont déplacés pendant l'année pour rencontrer les francophones dans leurs milieux.

- Réunion mensuelle du CAFO à Kapuskasing, les 10 et 11 mai 1984.
- Le 8 novembre 1984, rencontre à Ottawa des gens intéressés à l'avancement de la francophonie.
- À l'occasion de la semaine française de North Bay, rencontre mensuelle du CAFO, les 25 et 26 janvier 1985.
- Conférences de presse, entrevues radiophoniques et publications régulières de communiqués de presse sur les dossiers prioritaires du CAFO.
- Le CAFO répond régulièrement aux nombreuses demandes de renseignements provenant de la communauté, d'institutions, de chercheurs et d'étudiants.
- La présidente du CAFO, ses membres et son personnel ont participé également à de nombreuses conférences dans diverses communautés soit à titre d'invités, de personnes ressources, de délégués ou d'observateurs. Voici une liste sommaire de ces participations au courant de l'année:



Membres

- 21 juin 1984: Conférence sur la femme en milieu rural
- 16, 17, 18 août 1984: Congrès national de l'Association canadienne des éducateurs de langue française à Saskatoon
- 20 août 1984: La présidente du CAFO est conférencière à l'Association des Juristes d'expression française de Toronto
- 22 août 1984: Congrès provincial de l'Union culturelle des Franco-Ontariennes
- 28 au 31 août 1984: Congrès annuel de l'Institut d'administration publique du Canada
- 6 et 7 septembre 1984: La présidente participe à la Conférence économique sur l'avenir de l'Ontario
- 18, 19, 20 septembre 1984: Congrès des Municipalités du Nord de l'Ontario, à Sudbury
- 28, 29, 30 septembre 1984: Congrès provincial de l'Association canadienne-française de l'Ontario à Niagara Falls
- 30 septembre 1984: Congrès international de l'enfance maltraitée à Montréal
- 12 octobre 1984: Atelier du Conseil des Arts de l'Ontario à Timmins
- 13 octobre 1984: Rencontre Franco-Femmes à Hearst
- 18 octobre 1984: 75e anniversaire de la fondation de la Fédération des femmes canadiennes-françaises à Vanier
- 21 octobre 1984: Installation du nouveau recteur à l'Université d'Ottawa
- 10 novembre 1984: Congrès de l'Association des Juristes d'expression française de l'Ontario
- 9, 10, 11 novembre 1984: Colloque de la Fédération des francophones hors Québec — Chercheurs en milieu francophone
- 28 et 29 novembre 1984: Conférence provinciale: *Emploi pour l'avenir: la femme et la formation professionnelle et la technologie*
- *19 février 1985: Soirée canadienne à l'Accueil Champlain de Vanier, organisée par le Club Optimiste de Vanier*
- *4 mars 1985: Journée d'étude par le Conseil de Planification sociale d'Ottawa-Carleton*
- *11 mars 1985: Congrès provincial de l'Association des enseignants franco-ontariens.*

Historique

L'arrivée du Conseil des Affaires franco-ontariennes, en 1974, constituait la réponse aux demandes répétées de la communauté franco-ontarienne de pouvoir se doter de structures permanentes. On y trouverait ainsi le moyen de faciliter les échanges, les consultations sur toute question d'intérêt commun; puis suivraient des recommendations précises présentées au gouvernement de l'Ontario afin d'améliorer la qualité de vie des citoyens francophones de cette province.

Le Conseil est composé de quinze membres et d'un président à plein temps nommé par le Lieutenant-gouverneur en Conseil. Ces membres venant des quatre coins de la province sont tous des Franco-Ontariens, ne sont ni fonctionnaires, ni employés d'un organisme gouvernemental. Le CAFO se réunit une fois par mois pour étudier et partager les besoins des communautés qu'il représente; certains membres se rencontrent dans l'intervalle en sous-comités permanents ou spéciaux pour se pencher sur des dossiers spécifiques.

Mandat

Dès septembre 1974, le Conseil des ministres a jugé opportun d'approuver la formation d'un "Conseil consultatif des Affaires franco-ontariennes", dont le mandat était de conseiller le ministre des Collèges et Universités en matière d'éducation et, plus particulièrement, d'éducation postsecondaire.

Le 15 janvier 1975, le gouvernement ontarien a accepté d'élargir le mandat du Conseil en lui confiant la responsabilité de conseiller le

ministre des Affaires culturelles et des Loisirs sur tout sujet relatif à la communauté franco-ontarienne. À la mi-novembre 1977, le nom de l'organisme est devenu le "Conseil des Affaires franco-ontariennes", c'est-à-dire le CAFO, qui étendait désormais son influence à tous les ministères du gouvernement ontarien. On retire de son appelation la mention "consultatif".

En mars 1979, le Conseil des ministres rendit ce changement officiel et élargit le mandat de l'organisme en approuvant une recommandation autorisant le CAFO à faire part au gouvernement de ses observations, de ses analyses et de ses critiques, sur toute question relevant d'un ministère ou d'une agence gouvernementale et pouvant intéresser les Franco-Ontariens. Ainsi, le CAFO devint le seul organisme franco-ontarien à pouvoir s'adresser directement au Premier ministre et à son cabinet. En 1979 également, le dossier de l'éducation fut confié au Conseil de l'Éducation franco-ontarienne (CEFO), ce qui allait permettre au CAFO d'accorder toute l'attention requise à l'ensemble des autres dossiers.

En avril 1982, le CAFO fut relié au ministère des Affaires intergouvernementales, ce qui complétait sa réorganisation administrative. Le CAFO n'en demeure pas moins un organisme largement autonome, ce qui l'autorise à transiger directement au plan gouvernemental, avec tous les ministères de même qu'avec le Conseil des ministres et, au plan communautaire, avec tout groupe et individu intéressé par l'évolution de la communauté franco-ontarienne.

Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil entretient des liens étroits avec la collectivité franco-ontarienne afin de bien connaître ses besoins et ses attentes et il entretient un dialogue et des rapports bilatéraux efficaces avec les ministères, surtout pour ce qui est de l'interprétation des politiques actuelles et de l'élaboration de nouvelles politiques concernant les Franco-Ontariens; mais il est avant tout le conseiller principal auprès du gouvernement pour tout ce qui touche les Franco-Ontariens. Enfin, le Conseil encourage et facilite la mise sur pied d'organismes et d'activités qui ont pour but d'améliorer la qualité de la vie des Franco-Ontariens.

Le Conseil identifie et analyse les problèmes et les besoins de la collectivité francophone dans ses rapports avec le gouvernement et suggère les priorités qui s'imposent. Il lance et suscite les projets de recherche nécessaires à la réalisation de ses objectifs et collabore à des projets de recherche et à des enquêtes concernant les Franco-Ontariens.

Il aide le gouvernement à faire une planification à long terme qui tient compte des besoins de la communauté; il suggère et recommande des éléments de solution aux problèmes. Il intervient auprès des ministres, des hauts fonctionnaires et des agences; il rencontre au moins deux fois l'an le Conseil des politiques et des priorités et assure le suivi des recommandations qu'il fait au Cabinet.

Enfin, le Conseil collabore avec le Bureau du Coordonnateur provincial des services en langue française, avec des coordonnateurs des différents ministères et avec le Conseil de l'Éducation franco-ontarienne, et soumet un rapport annuel au ministre responsable des services en langue française.

Il reste beaucoup à faire et le Conseil entend poursuivre son action en systématisant ses liens entre la population et le gouvernement, en participant à différents projets de recherche et en travaillant à des dossiers qu'il considère importants pour le bien-être des Franco-Ontariens.

Membres du CAFO 1984-1985

La présidente	*Gisèle Lalonde		
Le secrétaire général	Denyse Lefebvre-Nazaire		
Les membres			**Mandat se termine le**
Armand Charlebois	Sud de l'Ontario	Conseiller — Projets communautaires	14 janvier 1987
*Laura Gueguen-Charron	Nord de l'Ontario (North Bay)	Agent — Office national du film	14 janvier 1987
Michelle de Courville Nicol	Est de l'Ontario (Ottawa)	Cadre — Secteur privé	14 janvier 1988
*Maurice Deschamps	Nord de l'Ontario (Kapuskasing)	Coordonnateur — Hôtel de ville	14 janvier 1988
Dr Jacques Dubois	Sud de l'Ontario (Welland)	Omnipraticien	14 janvier 1988
Dr Philippe Garigue	Sud de l'Ontario (Toronto)	Principal, Collège Glendon Membre, CEFO	14 janvier 1986
Guy Goulard	Est de l'Ontario (Ottawa)	Juge — Cour provinciale	14 janvier 1985
Pierre Gravel	Sud de l'Ontario (Toronto)	Cadre — Secteur privé	14 janvier 1988
*Nicole Lafrenière-Davis	Est de l'Ontario (L'Orignal)	Directrice — Centre des services familiaux de Prescott-Russell	14 janvier 1987
*Guy Lemieux	Nord de l'Ontario (Sudbury)	Director des programmes — communautaires Collège Cambrian	14 janvier 1988
Gaston Malette	Nord de l'Ontario (Timmins)	Cadre — Secteur privé	14 janvier 1986
Jeanne Mongenais	Sud de l'Ontario (Windsor)	Professeur	14 janvier 1988
*Jacqueline Neatby	Est de l'Ontario (Ottawa)	Membre bénévole d'organismes communautaires et provinciaux	14 janvier 1985
Dr Robert Potvin	Sud de l'Ontario (Toronto)	Psychologue	14 juillet 1984
Les membres d'office			
*Léopold Lacroix	Sud de l'Ontario (Toronto)	Cadre — Secteur privé Membre, CEFO	30 juin 1986
Onésime Tremblay	Nord de l'Ontario (Sudbury)	Directeur de l'éducation — Conseil des écoles séparées de Sudbury Président, CEFO	30 juin 1986

*Laura Gueguen-Charron représente le CAFO au Conseil consultatif sur les bibliothèques en Ontario.

*Guy Lemieux représente le CAFO au comité consultatif franco-ontarien sur les sports et la condition physique.

*Gisèle Lalonde est la présidente du Conseil, présidente du comité exécutif, présidente du comité spécial sur le 10e anniversaire du CAFO et présidente du comité de planification du symposium pour la femme franco-ontarienne.

*Jacqueline Neatby a été vice-présidente du CAFO et présidente du comité de la santé et des services sociaux jusqu'au 14 janvier 1985.

*Laura Gueguen-Charron a été présidente du comité des arts et de la culture jusqu'au 13 mars 1985 et élue vice-présidente du CAFO le 13 mars 1985.

*Nicole Lafrenière-Davis a été élue présidente du comité de la santé et des services sociaux le 13 mars 1985.

*Léopold Lacroix a été élu président du comité des arts et de la culture le 13 mars 1985.

*Maurice Deschamps a été élu président du comité spécial sur les municipalités le 13 septembre 1984.